Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

大公報

民樂費人印督
第二萬四千二百零八號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

團結起來，爭取更大的勝利。

兩國政府昨發表聯合公報

中國喀麥隆建立外交關係

中國政府支持喀麥隆政府奉行的不結盟政策。喀麥隆政府承認中華人民共和國政府是代表全中國人民的唯一合法政府。

【新華社北京二日電】關於中華人民共和國和喀麥隆聯邦共和國建立外交關係的聯合公報

由中國政府代表，駐毛里塔尼亞大使馮于九先生閣下率領的中華人民共和國友好代表團於一九七一年三月二十二日至三月二十六日在雅溫得進行了訪問。

中華人民共和國政府代表馮于九先生閣下同喀麥隆聯邦共和國外交部長讓·克恰先生閣下就中華人民共和國和喀麥隆聯邦共和國之間的關係問題進行了會談。

會談是在相互具有合作意願和坦率的氣氛中進行的。經過會談，中華人民共和國政府和喀麥隆聯邦共和國政府，根據兩國的利益和願望，一致決定兩國建立大使級外交關係。

兩國政府同意遵照國際慣例，特別是遵照下述原則，發展兩國之間的外交、友好和合作關係：

相互尊重主權和領土完整；
互不干涉內政；
平等互利；
和平共處。

中華人民共和國政府支持喀麥隆聯邦共和國政府奉行的不結盟政策。

喀麥隆聯邦共和國政府承認中華人民共和國政府是代表全中國人民的唯一合法政府。

中華人民共和國政府和喀麥隆聯邦共和國政府還同意共同努力促進兩國人民的發展，在反對一切形式的外國侵略和統治的鬥爭中相互支持，鼓勵進一步鞏固世界和平及徹底肅清在非洲的殖民主義和種族歧視。

喀麥隆聯邦共和國外交部長讓·克恰（簽字）
中華人民共和國政府代表、大使馮于九（簽字）
一九七一年三月二十六日於雅溫得

熱烈歡呼團結勝利路線指引下的各項巨大成就

全國歡慶「九大」兩周年

毛主席革命路線更深入人心 工農業生產出現新高漲

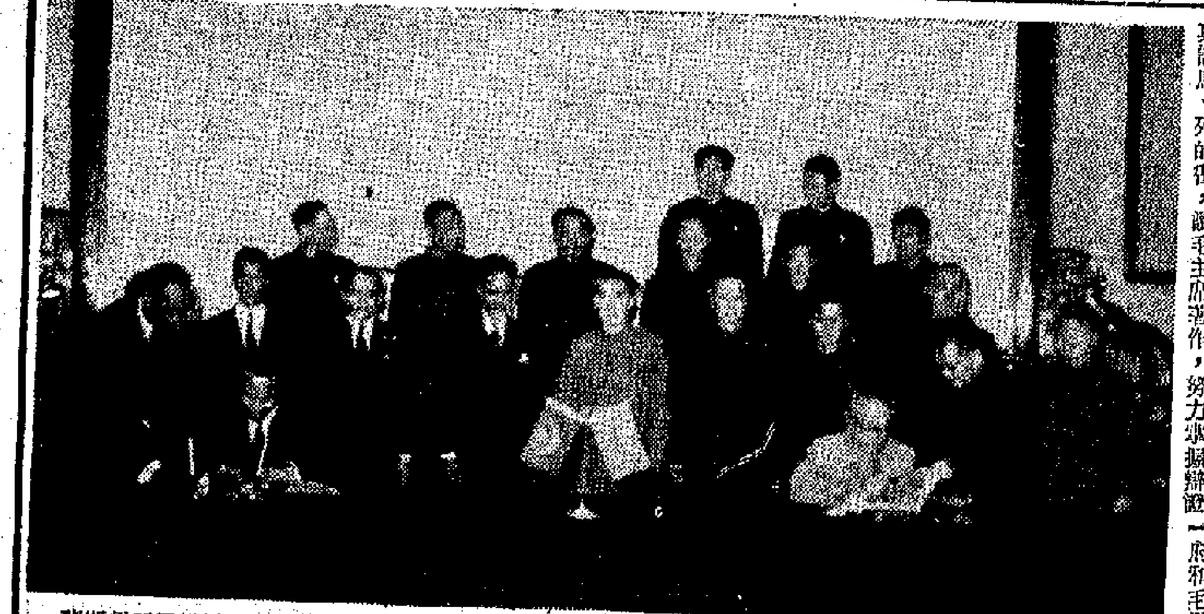
目前已有十六個省市區召開黨代會 這是毛主席建黨路線偉大勝利

【新華社北京一日電】在具有偉大歷史意義的黨的第九次全國代表大會召開兩周年的日子裏，全黨同志和億萬軍民滿懷喜悅的心情，熱烈歡呼在「九大」團結、勝利路線指引下，我國社會主義革命和社會主義建設所取得的巨大成就。各族人民熱情歌頌偉大、光榮、正確的中國共產黨，衷心歡呼我們黨和社會主義祖國的締造者偉大導師毛主席萬壽無疆！

在毛主席的「團結起來，爭取更大的勝利」的偉大號召下，兩年來，全黨、全軍和全國各族人民認真貫徹落實「九大」提出的各項戰鬥任務，在政治、思想、經濟、文化等各個領域都取得了偉大的勝利。馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想同億萬人民的革命實踐緊密結合，毛主席的革命路線更加深入人心，我國各族人民的革命大團結進一步加強，無產階級專政空前鞏固，工農業生產蓬勃發展，到處呈現一派欣欣向榮、蒸蒸日上的興旺景象。全國人民回顧兩年來的戰鬥歷程，激動地說：我們的一切勝利，都是偉大領袖毛主席英明領導的結果，都是毛主席革命路線的勝利，都是馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想的勝利！

黨的「九大」和九屆二中全會以來，全黨同志和廣大羣衆緊密結合三大革命鬥爭的實踐，認真讀馬、列的書，讀毛主席著作，努力掌握辯證唯物論和歷史唯物論，給我國政治思想戰線帶來了生氣勃勃的新氣象。在這個學習運動中，各級領導幹部學在前，用在前，認真改造世界觀。各省、市、自治區黨組織，都把加強學習，進行一次思想和政治路線方面的教育，作爲黨的思想建設的主要課題，領導廣大幹部和羣衆把學習革命理論同開展革命大批判緊密結合起來，以馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想爲銳利武器，狠批劉少奇的黑「修養」、黑「六論」，狠批王明、劉少奇一類騙子的反動的「先驗論」、「唯生產力論」、「人性論」、「階級鬥爭熄滅論」。通過學習，全黨同志和廣大羣衆更加深刻地理解了毛主席怎樣繼承、捍衛和發展了馬克思列寧主義，更加深刻地理解了毛主席關於無產階級專政下繼續革命的偉大學說。各級領導同志普遍認識到，只有刻苦認真地學習馬列主義、毛澤東思想，才能從思想上、理論上分清「什麼是唯物論，什麼是唯心論」，什麼是真馬克思主義，什麼是假馬克思主義，才能抵制王明、劉少奇一類騙子，從而進一步提高捍衛和執行毛主席革命路線的自覺性。

（下轉第三版）



中國毛里塔尼亞簽經技合作協定

中華人民共和國政府和毛里塔尼亞伊斯蘭共和國政府經濟技術合作協定，四月一日在北京簽字。周恩來總理出席了簽字儀式。李先念副總理和毛里塔尼亞外交部長哈姆迪·烏爾德·穆克納斯分別代表本國政府在協定上簽字。（新華社傳真圖片）

中國和毛里塔尼亞簽訂經技合作協定

周總理會見毛里塔尼亞代表團

【新華社北京一日電】中華人民共和國政府和毛里塔尼亞伊斯蘭共和國政府經濟技術合作協定，今天在北京簽字。

國務院總理周恩來出席了簽字儀式。國務院副總理李先念和毛里塔尼亞政府代表團團長、毛里塔尼亞外交部長哈姆迪·烏爾德·穆克納斯分別代表本國政府在協定上簽字。

毛里塔尼亞方面參加簽字儀式的，有毛里塔尼亞政府代表團團員：裝備部部長阿卜杜拉希·烏爾德·達達赫，毛里塔尼亞駐中國大使穆罕默德·烏爾德·西迪·阿里，計劃和農村發展部計劃司司長西迪·穆罕默德·烏爾德·謝赫·阿卜杜拉希，裝備部水力、動力司司長穆罕默德·勒明·烏爾德·利馬姆，以及毛里塔尼亞駐中國大使館二等秘書阿爾瑪米·李。

中國方面參加簽字儀式的，有對外經濟聯絡部部長方毅，外交部代部長姬鵬飛，農林部部長沙風，交通部副部長郭魯，以及有關方面負責人何英、韓敍、程飛、孫舒平、戴佩綫。

【新華社北京一日電】周恩來總理、李先念副總理今天會見了毛里塔尼亞外交部長哈姆迪·烏爾德·穆克納斯和由他率領的毛里塔尼亞政府代表團全體成員。

周恩來總理、李先念副總理同穆克納斯部長和代表團成員：阿卜杜拉希·烏爾德·達達赫、穆罕默德·烏爾德·西迪·阿里、西迪·穆罕默德·烏爾德·謝赫·阿卜杜拉希、穆罕默德·勒明·烏爾德·利馬姆，進行了親切友好的談話。

毛里塔尼亞駐中國大使館二等秘書阿爾瑪米·李會見時在座。

會見時在座的還有我國有關方面負責人方毅、姬鵬飛、沙風、郭魯、何英、韓敍、程飛、孫舒平、戴佩綫，以及吳健民同志。

世乒團體賽中國運動員向觀衆致意

第三十一屆世界乒乓球錦標賽男女團體賽決賽四月一日下午舉行，中國男隊和日本女隊分別獲得男女團體冠軍，日本男隊和中國女隊分別獲得男女團體亞軍。圖是參加團體賽的中國男女乒乓球運動員向觀衆致意。（新華社傳真圖片）

毛里塔尼亞代表團在京舉行告別宴會

李先念出席雙方發表了友情洋溢的講話

【新華社北京一日電】毛里塔尼亞政府代表團團長、毛里塔尼亞外交部長哈姆迪·烏爾德·穆克納斯今晚在人民大會堂舉行告別宴會。

國務院副總理李先念應邀出席了宴會。

在洋溢着中國和毛里塔尼亞兩國人民團結友好氣氛的宴會上，賓主親切交談，頻頻舉杯，祝中國、毛里塔尼亞兩國友好合作關係和兩國人民的友誼日益鞏固和發展。

穆克納斯部長和李先念副總理先後在宴會上講話。他們的講話受到全場熱烈的歡迎。

穆克納斯部長在講話中說，我們根據中毛兩國人民的深厚戰鬥友誼而對中國進行的訪問，不僅是成功的，而且是十分富有教益的。他說，我們同以周恩來總理以及同以李先念副總理爲首的中國代表團的會談，是在友好、誠摯的氣氛中進行的，而友好和誠摯正是我們兩國關係的特點。我們就所有共同關心的問題交換了意見。這樣的交換意見是卓有成效的。在整個會談過程中，我們看到了中國人民的友情和尊重。我們也向你們保證，毛里塔尼亞人民對中國人民懷有深厚的友誼、尊重和崇高的敬意。

李先念副總理在講話中說，幾天來，中國政府方面同毛里塔尼亞政府代表團進行了親切友好的會談。雙方回顧了幾年來兩國友好合作關係的不斷發展，感到非常滿意。雙方懷着發展關係的願望就進一步增強兩國友好合作和共同關心的問題交換了看法，取得了一致的意見，並且簽訂了一項新的經濟技術合作協定。穆克納斯部長閣下和毛里塔尼亞朋友們的訪問，大大增進了我們之間的相互了解和友誼，爲中國、毛里塔尼亞兩國友好合作的進一步發展創造了良好的條件。

美國制止美元外流 推出歐洲美元債券

上月份美國失業率又升至百分之六

【路透社華盛頓一日電】美國財政部今天採取行動制止美元流入外國官方手中，發行一種特別歐洲美元票據，共十五億美元，供美國銀行海外分行認購。

這項辦法的結果將使這些美國銀行償還海外分行的款項流回國庫，否則這些還款就將停留在海外貨幣機構的銀庫中。

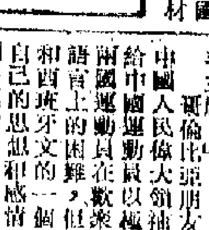
這項新發行的財政部票據（或政府證券）期限爲三個月，利息五厘七五，目前倫敦三個月期的歐洲美元存款利息也是五厘七五。

【路透社華盛頓一日電】美國勞工部今天說，三月份，美國的失業率達到百分之六。二月份的失業率曾連續下降。

去年十二月份，美國失業率達到了九年來最高的比率——百分之六點二。今年一月份降至百分之六，二月份降至百分之五點八，三月份又回升至百分之六。

喀麥隆聯邦共和國

圖片資料



喀麥隆聯邦共和國，成立於一九六一年十月一日。由前法國「托管區」即東喀麥隆和前英國「托管區」即西喀麥隆組成。現在喀麥隆東西兩部均有地方政府和各自的總理。總統阿希喬是國家元首和聯邦政府的首腦。

喀麥隆位於非洲中部，西臨幾內亞灣，西北與尼日利亞接壤，南部與赤道幾內亞、加蓬和剛果人民共和國相連，東部與中非共和國和乍得爲鄰。面積爲四十七萬五千四百餘平方公里，人口有五百八十萬。首都是雅溫得。

喀麥隆在歷史上曾經建立過自己的部落王國，但是，遭到殖民主義者不斷入侵，十六世紀初遭到葡萄牙殖民主義者的入侵，十八世紀相繼遭到荷蘭和英國殖民主義者的入侵，一八八四年遭到德國殖民主義者入侵。

喀麥隆人民具有反抗殖民主義者的光榮傳統。一九六〇年一月一日，喀麥隆法國「托管區」宣布獨立，成立了喀麥隆共和國，一九六一年二月英國「托管區」北部和南部分別舉行公民投票。結果，北部於同年六月一日併入尼日利亞，南部與喀麥隆共和國合併，於同年十月一日組成喀麥隆聯邦共和國。

喀麥隆經濟以農業爲主，農業人口佔總人口的百分之九十。盛產可可、咖啡、橡膠、棉花、棕櫚油，可可產量佔世界第四位。森林面積佔全國總面積一半，是喀麥隆主要資源，每年出口木材三十多萬噸。主要礦藏有鋁礬土、鉭、錫、金等。

喀麥隆獨立後，喀中兩國政府和人民之間的友好關係有所發展。一九六四年我國政府友好代表團曾到喀麥隆訪問。

乒壇盛開友誼花

——中外運動員暢敍友誼

名古屋通訊

滿載中國人民的深情厚誼訪問日本的中國運動員到達日本後，同日本和其他各國運動員暢敍友誼。連日來，日本報紙以大量的篇幅，電台以較多的播音時間，介紹了各國乒乓球運動員在東京和名古屋的活動。

比賽前後

前來參加錦標賽的亞洲、非洲、拉丁美洲和其它地區的許多運動員，他們在賽前賽後、場內場外，相互訪問，親切交談。

曾兩次榮獲世界女子單打冠軍的日本著名乒乓球運動員松崎君代滿懷對中國人民的深情，特地到中國運動員住地訪問。原日本乒乓球選手、前世界女子單打冠軍深津尚子和山中教子也走訪了我國運動員。老友重逢，分外親切，她們相互問候，促膝交談，充分表現了中日兩國人民和運動員之間的團結與友誼。

在中國乒乓球隊剛剛到達日本的時候，日本乒乓球運動員河原智就特意來到了中國球隊練習場看望中國朋友。李景光見到河原的時候，兩個人緊緊握手，重敍了他們一九六四年在北京邀請賽時相識的情景和友誼。

哥倫比亞乒乓球選手同中國乒乓球選手在場上見面時，表示特別希望同中國運動員在一起共同練球，以互相學習，增進友誼。他們還熱情地向中國選手索取了毛主席像章。他們把毛主席像章戴在胸前，高興地說：「哥倫比亞人民熱愛毛主席。」

哥倫比亞朋友的謙虛態度和對中國人民偉大領袖毛主席的感情，給中國運動員以極其深刻的印象。兩國運動員在歡聚時，雖然遇到了語言上的困難，但他們還是用中文和西班牙文的一個個單詞盡力表達自己的思想和感情，這反映了中哥兩國運動員的友好情誼。

林慧卿在同加納運動員比賽結束後，跑向前去，同十年前參加過北京錦標賽的加納運動員杰克斯夫人以及十五歲的奧克萬親切握手。

一九六九年全非女子乒乓球冠軍杰克斯說：「中國運動員……他們對非洲運動員的深厚友誼。」王志良說：「同非洲的運動員比賽，感到很高興。」

朝鮮民主主義人民共和國、阿聯和中國的乒乓球隊的選手在比賽之後，以相互學習的精神，相互激勵着。朝鮮隊選手強調，在這次錦標賽中……

……一方面充分發揮自己的力量，另一方面要向各國運動員學習。中國選手莊則棟和中國的其他選手在談到這次錦標賽時強調說：「友誼第一，比賽第二」，「比賽中的勝負只是暫時的，而友誼卻是長存的。」還說：「若是勝利就不會有進步，因爲強中有缺點，弱中有長處，正因爲如此，所以互相學習是必要的。」

在練習場上

中國運動員抓緊比賽的空隙時間，在練習場上，同日本朋友和其他國家運動員進行廣泛接觸，進一步增加了中國運動員和其他國家運動員之間的友情和了解。

日本「朝日新聞」在談到中國乒乓球運動員練習情況時寫道：「直到錦標賽開始之前，中國隊在東京和名古屋都毫無保留地公開了他們的練球。這是文化大革命以前很難看到的情景。」

這家報紙還說，中國運動員的心情完全是希望向別國選手學習。一次，莊則棟在練習場上見到了日本乒乓球運動員高橋浩，兩人就談起去年六月在尼泊爾相會時的友情。隨後，便與高橋熱烈地一起練起球來。

一家日本報紙寫道：中日運動員「一起練球，呈現出日中兩國人民友好聯歡的景象」。

友誼重於勝負

相隔六年之後，經過無產階級文化大革命鍛煉的中國乒乓球運動員再次出現在世界乒乓球錦標賽中，引起人們廣泛的注意。

日本一家通訊社以「無限明朗的友好氣氛，參加世界乒乓球錦標賽的中國代表隊」爲題，寫道：「中國隊以友好的氣氛給人留下了第一個鮮明的印象。」

一九七〇年三次訪問過中國的原世界冠軍荻村伊智朗說：「中國無產階級文化大革命以後，中國的乒乓球界的確變了。不是強調勝負，而是更強調友誼。」

前日本女子雙打世界冠軍山中教子在三月二十九日的「朝日新聞」上發表了第一天的觀戰記。她寫道：「一觀看着前，我很興奮，心想：好久以來就想看看中國選手和文化大革命以前會有什麼變化？看了以後，我感到對中國隊的總的印象是……

孫際洲獲熱情接待 在京參觀後訪南方

深爲祖國建設得這麼好這麼快無比自豪

【中國新聞社北京一日電】起義歸來的原蘇聯駐塞內加爾大使館三等秘書孫際洲先生結束在北京的參觀活動，於三月三十一日上午同他的家屬一起離開北京前往南方參觀訪問。外交部辦公廳主任符浩、歐美司副司長唐海光，以及北京市革命委員會等有關方面負責人前往車站歡送。

孫際洲先生及其家屬在北京期間，參觀了首都鋼鐵公司、北京內燃機總廠、北京第二棉紡織廠、紅星中朝友好人民公社、北京市第一聾啞學校；遊覽了北京市容、商場，以及頤和園、長城、碧雲寺、十三陵地下宮殿等名勝古迹；觀看了革命現代京劇「紅燈記」和革命現代舞劇「紅色娘子軍」。

在偉大領袖毛主席和中國共產黨英明領導下，社會主義祖國欣欣向榮，蒸蒸日上，工農業和科學技術各方面取得的巨大成就，激勵着孫際洲先生。他說：「祖國建設得這麼好，這麼快，這是毛主席『獨立自主、自力更生』思想的偉大勝利。今天的中國人民是真正站起來了。我回到了祖國的懷抱，成爲偉大中國人民的一員，感到無比幸福，無比自豪。」

他說：「在參觀時，看到祖國人民熱愛偉大領袖毛主席，努力學習毛澤東思想，給我的印象很深刻。現在，毛澤東思想統一了全國人民的思想，這是我們祖國富強的重要保證。」

孫際洲先生在北京期間，受到外交部和北京市革命委員會等有關方面負責人的熱情接待。他激動地說：「這次起義歸來，祖國政府和人民這樣寬大爲懷，既往不咎，深使我感動。今後一定要努力學習，爲祖國爲人民做些有益的事情。」

大型彩色紀錄影片
歡慶廿一週年國慶節
普慶 南華 珠江 南洋 高陞 銀都
映期無多 週末請早
偉大節日 偉大工程
激勵人心 大開眼界
太行山上建天河

春季交易會開幕期近
港商紛準備赴穗
中總中旅定九日起代辦手續
六日起辦理各行業團體集體預約登記

【本報訊】[illegible]

……澳同胞住宿的旅店，有人民大廈、南方大廈、東風大廈、紅旗旅店、東方[illegible]旅費分四種，迎接送雙程四十五元，單程二十五元；不接送雙程三十七元[illegible]、回港證及與公登記表格。赴穗時如需在深圳東風大廈用午膳，中旅社[illegible]種），費用屆時在深圳交付。

西商會年報昨表示
美國經濟仍在衰退
港貨輸出將受影響
年報還指出，美國限制入口措施會引起連鎖反應，影響香港後果嚴重。

【本報訊】香港西商會主席沙魯民在昨日出版的「西商會一九七〇年年報」中表示，美國經濟被很多觀察家認爲仍處在衰退的狀態中。並稱，如果美國及英國的市場並無好轉的表現，則香港的貿易增長率可能會繼續下降。

不過，沙魯民仍稱這種情形「不必引起驚恐」，他的「理由」是：「因爲在四年來同樣保持的增長率顯然是不能永遠繼續下去的。」

沙魯民提及美國以「保護主義」爲名對香港貨物所施加的入口限制，並警告說：「美國政府施行的保護主義者的措施可能不僅限於這一個市場範圍，它會引致其[illegible]

他在談及本港的交通問題時，抨擊有關當局只得施行片段的交通管制措施……對未來交通的整體計劃」，[illegible]

訪華後昨經港返尼泊爾
尼評議會代表團
談尼中友好關係
英中瞭解協會訪華團抵港

[illegible]……哈里·夏爾馬率領的……結束了在我國的友好訪問……回國。……期間，曾在北京、南京……之處，受到中國人民的……中國社會主義革命和社會……他說，他們滿載着中國……中兩個友好鄰邦的關係[illegible]

[illegible]……十六人，由團長柯林……，即將乘火車去廣州，……知名人士發起而成立的……瞭解。

教育司也不得不宣稱
學生赴美國留學
當心受私校所騙
有些要交巨額保證金，有些設備或教育水準不符理想。

【本報訊】欲前往美國等地讀中學或專科一學校的本港學生當心受騙。港英教育司簡寧昨[illegible]

簡寧指出，有些學[illegible]須要申請人在辦理申請手續時付出一筆巨款作爲註冊入學或學費保證金，對於此類學校申請人尤應特別小心。

簡寧向各學生提出列兩點應注意的事項：㈠在正式申請入學前，應向非牟利的機構查詢有關學院的地位及聲望；㈡查明是否可隨時往該處的其他學院就讀，而在何種情況之下，方能獲得償還已繳的學費或其他費用。」

簡寧稱，他最近注意到有若干本港學生，到「聲望不佳的海外學院」登記入學，致遭受損失。

簡寧說：「英國、加拿大、澳洲及美國若干的私營學校及學院，不時在本港的報章刊登招收中學、預科或專業課程的學生。這些學校或學院的代表，有時亦來港作短暫的訪問，會見有意入學的申請人。他們又發出宣傳性的小冊，將這些學府形容得非常的高貴及設備完善。受這些學府吸引前往就讀的學生，有時會感到非常失望，因爲當他們抵埗時，發現校方不論在設備或教育水準方面，大不符合他們的理想。」

遊艇開始要領牌
牌費每年由五十至四百元

【本報訊】本月份起，港九海上所有遊艇已被通知每年要繳納牌照費，由五十元至四百元不等。以往，這些遊艇是不須領牌的。

據悉，四月一日起遊艇繳費領牌的規定是：十五呎以下的遊艇，每年牌費五十元；十五呎至二十五呎的，每年一百元；二十五呎至三十五呎的，二百元；三十五呎至四十五呎的，四百元。

本港海上私家遊艇，以往是不要領牌的，而只須登記按級編號，但停泊在避風塘等處浮泡，每年要繳費用。

「紅旗渠」上的南谷洞大渡槽的壯麗景色

代表昨往五處進行交涉
創興大樓住客商戶
重申合理補償徙置
促當局答覆所提要求不應拖延

【本報訊】拆遷限期益近的創興大樓，千餘居民的補償及工商業徙置尚未獲得合理解決。昨日該樓宇住客和工商業代表二十六人，先後前往港英輔政司署等有關方面交涉，要有關當局從速給予合理補償及徙置。

昨日上午九時半，住客及工商業代表乘坐的汽車四周掛滿白布標語，寫上：「新樓變危樓，法律無保障，投訴無結果，請社會人士給予公平合理支持。」和「要求合理補償及工商徙置」等字句。他們先後前往西區民政署、輔政司署、徙置事務處、行政立法兩局聯合辦事處及創興大樓五人調查委員會辦事處。昨日下午，代表再次前往創興大樓五人調查委員會辦事處，要該委員會正視他們面臨的困境，從速處置他們提出補償及徙置的合理要求。

他們在送給各有關當局的函件中指出，創興大樓的工商業住客，曾於三月十六日致函有關方面，要求徙置，但至今已兩週多，仍未獲得答覆，使他們深感徬徨。創興大樓拆遷在即，五月三日距今僅短短一個月時間，因此他們在函件上提出要求有關當局盡速對他們進行徙置及補償，不應繼續拖延。

創興大樓商店、貨倉、工場及住客代表昨日表示，他們在創興大樓被宣佈爲危樓後，曾向有關方面提出補償、安置及延期拆遷等四項要求，但當局僅答應對住客進行徙置，其餘商店、工場及貨倉的徙置問題及住客補償至今仍未有着落，而創興大樓拆遷期近，使他們面臨破產，深感徬徨和憂慮。代表們[illegible]，他們提出的要求是完全合理的，當局應從速作出答覆。

創興大樓住客商戶代表昨往五處交涉要求合理補償和徙置

圖爲代表們所坐的掛有標語的汽車。

秀茂坪徙置樓宇
近日來垃圾堆積
據說因清潔工人不足

【本報訊】近日來，秀茂坪徙置區各層樓垃圾堆積，無人清理，當地居民大感不便，要求及早解決。

該區人口衆多，平日衛生環境已差，最近清潔工作由另一新公司投得，由於清潔工人不足，各層垃圾無法清理。現在天氣漸趨炎熱，居民希望當局早改善。

天氣預測

和緩東至東南風，密雲，有陣雨，早晚有時雨頗大，或有雷雨，最高氣溫約二十四度。

昨天的紀錄

最高氣溫	二三點六度
最低氣溫	二〇點六度
日照	一點九小時
雨量	十三點六毫米

柴灣至哥連臣角 巴士明開特別班

【本報訊】中華巴士公司明日起一連三天，增開特別車，行走柴灣至哥連臣角華人永遠墳場，由上午七時至下午六時止，車費二角，月票不適用。

本報專訪
「紅旗渠」使我家鄉換新天
本港一位河南省林縣籍的百貨商人，看了「太行山上建天河」紀錄片後說：「昔日的荒山溝，變成了今天的良田果園」，還談到去年回鄉時所見所聞。

本港一位河南省林縣籍的百貨業商人，在第四遍觀看了「歡慶廿一周年國慶節」和「太行山上建天河」紀錄片後，笑逐顏開地說：「昔日的荒山溝，變成了今天的良田果園，真是人間奇跡。我們做夢也沒有想到！」

這位商人在銀幕上看到「紅旗渠」建成以後林縣的豐收景象時，特別是看到那些碩大的蘋果時，顯得更爲激動。他說：「過去，我們家鄉從來沒出產過蘋果。」

林縣首次種植蘋果的故事

他講述了一段有關蘋果的故事：有一年，林縣一位農業勞動模範到北京，在黨中央的關懷下，獲得了二十多棵蘋果樹，林縣人民獲得了巨大的鼓舞力量。在那位勞動模範帶領之下，全縣幾千位果樹土專家把蘋果樹遍種在每個生產隊的山坡上。在林縣的東山上還生長着兩棵奇異的蘋果樹，每一棵樹上同時長着二十二種不同品種的蘋果，十種不同的梨子和一種河南特有的花果。這是兩位土專家特意培植的結果。

過去的「糠菜半年糧」苦日子

他還談有關水果的故事：林縣是個山區，是個窮山區，林縣人民就是靠山吃山，在「紅旗渠」未建成的時候，水源奇缺，土薄石厚，地裏的莊稼長得稀稀拉拉，一年到頭，每畝地打下的糧食（玉米和冬小麥）只不過是百斤左右。在這種情況下，廣大的勞動人民過着「糠菜半年糧」的苦日子（這裏所說的菜，是指槐樹葉、楊樹葉和榆樹葉）。當時南山長滿梨樹，西山、北山則遍長着柿子樹，在缺糧的日子裏，南山的人民一天三餐都吃梨子，西山、北山的人民則一天三餐都吃柿子，有時候甚至要靠柿子糠（將柿子曬乾磨成粉末）加糠拌開水來充飢。可是到了一九四二年，就連這樣的口糧也吃不到。那時是個大旱災年，地上沒草，樹上沒葉，加上入侵的日寇將林縣境內的果樹濫砍濫伐大肆破壞。在天災人禍之下，廣大人民只好吃白土（又名觀音土）充飢，到後來連餓死、病死的人肉也被迫拿來充飢。他的一個叔父就是在這一年逃荒討飯餓死在路上，兩個嬸母也是在這「人吃人」的年代活活餓死的。

回到家鄉喜見花果山奇景

他說：「時代不同了，苦難的日子過去了，」尤其是「紅旗渠」建成後，我們家鄉真是來個天翻地覆的變化。去年秋收時回到了闊別的故鄉，老遠望見遍地茁壯的莊稼，幾疑在夢中。地裏玉米長得比高粱還要高，玉米棒又粗又大，茄子比人的腦瓜還要大，每個起碼有兩三斤重，以前我在家鄉做夢也沒有想到有這麼好的收成！當我看見那一片黃金的水稻時，高興得歡叫起來，家鄉能夠種水稻是破天荒的事情，是個大喜事哩，回到家裏，鄉親們都紛紛向我報喜：現在玉米平均畝產五百斤，小麥畝產達三、四百斤，當年被日本鬼子砍倒果樹的各個山坡、山嶺上，今天又重新長滿了果樹，板栗、棗子、梨子、桃子、核桃、李子、蘋果、杏、柿、山裏紅（即山楂）、葡萄、石榴等等，多姿多采，讓我這個舊居民滿心歡暢，當我到往那些花果山轉遊了一遍時，我簡直看了迷，那些梨呀，蘋果呀，把一棵棵樹都壓彎了腰，許多水果差不多都碰到地面了，一派豐收景象，叫人越看越迷，越看越喜歡。」

參觀驚險之地感到工程浩大

當渠幫上出現任羊成下懸崖吊浮石除險的驚險鏡頭時，又一次引起他愉快的回憶。他說：「去年回鄉時，也曾到這些工程險要之地方參觀，一邊是陡峭的山壁，一邊是數十丈深不見底的懸崖，人在渠道當中行走，膽小的也會發抖，真是與巨偉大的創舉啊！我們祖祖輩輩都受缺水之苦，就是沒有一個人敢想敢幹。今天鄉親們爲什麼能夠做到劈山引水建天河呢？我想主要靠毛澤東思想和社會主義才能辦得到。」

修建「天河」也把每村公路修好

他越說越興奮，滔滔不絕地歡談家鄉新貌：「鄉親們在修建天河的時候，也把每條村的公路修好。以前因爲交通困難，果子熟了只好讓它落在地上爛掉，只揀回果仁。現在幾乎每條村都有公共汽車行駛，每個生產隊都有馬車，秋收運糧時，馬車隊出動的場面才壯觀呢！好傢伙，一輛馬車可以拉兩千斤呢！所有的公路兩旁都種有楊柳樹以及各種果樹，路樹成蔭，人在路中走，彷彿置身畫圖中。綠蔭叢中，掩映着一片白牆青瓦，那全是貧下中農的房子，全是近幾年新蓋的。欣欣向榮的景象跟舊社會的破落荒蕪情景相比，真是一個在天上，一個在地下。」

大力發展農業也大搞地方工業

這位商人滿懷激情地說：「這部片子叫我看到了今天家鄉的新貌，而去年回鄉一行，更叫我看到家鄉宏偉的遠景：去冬今春，鄉親們還要大搞水利，興建水庫和打井，使二十八萬畝的旱地的灌溉問題都獲得解決，今年很多生產隊都提出『千斤隊』的奮鬥目標。大力發展農業的同時，也大搞地方工業：小煤窰、小鋼鐵廠、化肥廠、水泥廠等等，都已建成並投入生產，還有其他工業在計劃發展中，我想，再過三五年回去，家鄉還要變得更加美好！」

·本報記者·

在吉隆坡演出結束後
銀星藝團全體團員
前往災區慰問災民

【本報吉隆坡通訊】香港銀星藝術團於三月廿四日起，在吉隆坡默迪卡體育館爲救災義演，除當地觀衆之外，還有不少人從檳城、怡保、彭亨、馬六甲等地區乘飛機來觀看，十分擁擠熱烈。因場地關係，每場最多僅能容納約一萬人，以致每晚排隊，以便輪購於翌日上午十時開始發售之門票。鑒於此種情況，在主辦邀請下，銀星藝術團感謝廣大觀衆的熱情支持，決定於三月三十日起至四月一日，一連續演三場，據統計，八場觀衆合共約八萬人次。

藝術團全體團員於演出結束之翌日分別到吧生路華人及巫族災區進行訪問，向曾經受災之災民致親切的慰問。該團稍作逗留即將返港。

土瓜灣一男子公寓
昨天發生兩命慘劇
一男子被斬死另一男子跳樓亡

【本報訊】九龍土瓜灣一間男子公寓，昨日午間發生一宗斬人跳樓血案，釀成兩人死亡慘劇。

此宗血案，發生於土瓜灣道十七號四樓。該處爲一間男子公寓，有近八十張床位。被人斬死的男子名麥滿泰，四十五歲，住七十一號床位。跳樓死去的疑兇名馬友全，卅歲。平日兩人皆在一起賭食。

據說，昨日中午十二時許，兩人在廚房因用水小事而生口角，並涉及錢債問題，後來就發生了慘劇。

該公寓住客說，兩人在土瓜灣公寓已住了將近兩年，由同住而結爲好友。麥爲人和氣，好幫助人。前日麥在公司扭傷腳部，馬亦曾爲其採藥油。不意昨天竟發生此慘劇。

兩道路限制車速

【本報訊】據交通處稱，[illegible]山道東與深水灣道某段，將於七日上午十時起，規定爲限制車速道路，行車時速不得超過三十哩。該段深水灣道介於金文泰大人路與一條通往七五至七七號屋的道路之間。

「陸上戶口統計」
當局今起「覆核」
前些時傳說所得資料不大可靠
居民仍須驗證防歹徒混騙

【本報訊】在全港「戶口統計」宣告結束之後，當局昨日又宣佈由今日起至下星期一止，派出「戶口統計組」的各個組長分訪各區的住戶，以「覆核陸上戶口統計所得的資料」。當局如此宣稱：「[illegible]上年一月份的家庭總收入。他們亦將在抽樣訪問的住戶中，向每一名於一九七一年三月九日列爲家中成員的人士查詢各人的資料。」

在較早時候，曾有傳說稱這次「戶口統計」所得的資料不大可靠，這回再來一次「覆核」，是否與此有關，則不得而知了。但「戶口統計處」發言人昨日則承認「戶口統計」會有一些遺漏及錯誤。

該發言人稱，「覆核」統計工作「並非用來調整戶口統計數字，而是用以指出該等數字的可靠程度」。

居民仍須注意，凡有「戶口統計員」登記「覆核」，仍應驗明當局發出的黃色統計員證件，才得開門，防止有歹徒混入盜竊。

兩車相撞傷一人

【本報訊】昨晚十時半，[illegible]道與[illegible]道交界處發生車禍，一輛私家車與小巴相撞後，私家車四輪朝天，[illegible]，傷者被送院敷治。

勞苦大衆遭遇慘
讀者同情紛資助
本報昨又收到捐款分別贈給何金遺屬、黃華遺屬及創興大樓老備香張爲[illegible]

【本報訊】本報連日不斷收到讀者捐款，幫助兩名在生活煎熬下不幸死去的勞苦大衆的遺屬。

上水忠信土產公司昨日送來捐款，並附來一信，對本報最近報道的五金廠女雜工何金及搬運工人黃華的死去及他們遺屬的遭遇表示同情，並指出這是不合理社會制度下發生的慘劇，而當局只知搜刮，帶頭加費，影響百物騰貴，做成廣大勞苦大衆生活更難，這是令人激憤的。

本報昨日收到捐款如下：

捐助何金遺屬的有：忠信土產公司福利組一百元、無名氏一百元、無名氏十元。

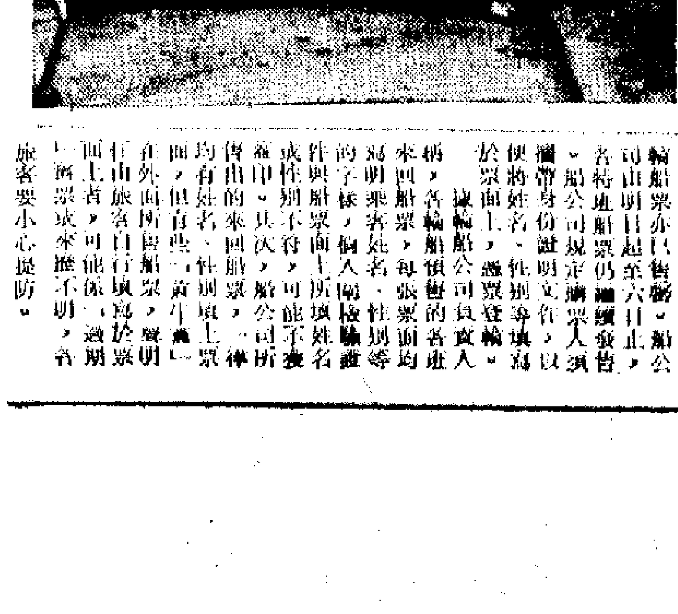
捐助黃華遺屬的有：忠信土產公司福利組一百元、無名氏一百五十元、一激不是道一二十元、無名氏十元。

另無名氏捐助創興大樓老備香張爲[illegible]七十元。

石屎車翻側
三名跟車工人受傷

【本報訊】昨日下午四時十五分，一輛滿載石屎的貨車在九龍坪石村彩虹道失事翻側，車上三人受傷。

這輛貨車編號AG六一〇九，由觀塘開出，至出事地點時突然失去控制，撞向路邊石屎躉，全車翻側，司機幸無事，但跟車的三名工人則受傷，送院敷治。



在彩虹道翻側的石屎車

假期赴澳旅客多
今日船票已售光
船公司促旅客在外購票時要小心

【本報訊】一連兩天清明節假期，今日下午一時起開始，不少人乘此前往澳門或經澳回鄉。昨日下午由港開澳的各班輪船均告滿座，今日過水，午間開澳輪船票亦已售罄。船公司由明日起至六日止，各特班船票仍繼續發售。船公司規定購票人須攜帶身份證明文件，以便將姓名、性別等填寫於票面上，憑票登輪。

據輪船公司負責人稱，各輪船售出的客票均寫明乘客姓名、性別等的字樣，個人檢驗證件與船票面上所填姓名或性別不符，可能予查究。其次，船公司所售出的來回船票，一律均有姓名，性別填上票面，但有些「黃牛黨」在外面所售船票，聲明任由旅客自行填寫於票面上者，可能係「過期」船票或來歷不明，希旅客要小心提防。

歐德禮大貢獻！

西班牙當代最偉大舞蹈大師

安東尼奧

領導其馬德里芭蕾舞團

(Antonio and his Ballets de Madrid)

在大會堂音樂廳作盛大公演

四月九號（星期五）至十四號（星期三）

一連六天每晚七時半演出

規模龐大·舞藝精湛·節目多采

票價：$15, $20, $25, $30

機會難逢　請即定座

小提琴聖手當代最偉大音樂家

曼紐軒（YEHUDI MENUHIN）

名鋼琴家堅拿（LOUIS KENTNER）聯同演出

四月十八及十九一連兩晚七時半

在大會堂音樂廳演出請速定票座位無多

售票處：歷山大廈113室及西座二號H231488

大會堂票房下午六時至九時

英雄

「自力更生開紅花」

陳列館本月八日起有新展覽

介紹我國社會主義建設事例

使勞資糾紛進一步惡化

環球査方無理除人

英雄的老撾愛國軍民

▲在查爾平原立過戰功的老撾人民解放軍某部二營指戰員準備迎接新的戰鬥。

▲戰鬥在老撾南部戰場上的老撾人民解放軍戰士準備反擊美僞侵略者。

▲戰鬥在老撾南部戰場上的老撾人民解放軍某部戰士正準備伏擊敵人。

▲老撾人民解放軍桑怒高射砲營的指戰員警惕地監視着敵機的活動。

▲老撾愛國武裝力量的游擊隊戰士正向敵機開火。

「自力更生開紅花」 陳列館本月八日起有新展覽 介紹我國社會主義建設事例

【本報訊】一個介紹我國社會主義建設先進事例的展覽──「自力更生開紅花」，定本月八日起在尖沙咀中國出口商品陳列館舉行。

屆時將展出多座巨型活動模型和實物、圖片，生動地介紹下列內容：（一）廣東雞定縣大辦水利，興山勞嶺，艱苦奮鬥，奪得糧食大豐收，成爲廣東省山區建設的一面紅旗。（二）山東濱縣關柳雪大隊，從一個鹽鹼地，易旱易澇的小村，經過戰天鬥地，改鹹排澇，奪得了糧棉雙豐收。（三）雲南中甸縣新聯大隊，在窮山峽谷鬧革命，把窮山溝變爲富饒的新農村。（四）河北青龍縣東溝村大隊，自力更生辦水電站，土法上馬，三戰青龍河，終於建成適應山區之用的水電站。（五）河南濟源縣王屋山，濟源人民白手興家，創辦了一批小廠礦，綜合治理了蟒河，初步改變了昔日濟源的落後面貌。

展覽通過各個典型事例的介紹，生動地體現了我國人民在「獨立自主，自力更生，艱苦奮鬥」方針指引下，人換思想地換裝的動人情景，是一個振奮人心的展出。

目前陳列館繼續有「草、竹、葵、柳編織品介紹」和「料器工藝品介紹」等，展品琳瑯滿目，深受觀衆歡迎。陳列館每天開放時間爲下午一時半至六時，逢星期二休息，週日、假日照常開放。

在物業界及業主密切注視下 大廈「補地價」數目驚人 發利大廈地下及十樓每年要補六千多元

【本報訊】在物業界及業主的密切注視下，當局昨日在「憲報」上公佈了多幅土地的「補地價」數目。尖沙咀加拿分道有一幢大廈的地下及十樓，被釐定分期二十一年補償，每年要繳補償款項達六千七百一十二元，即廿一年合共要付出十四萬多元。

這些土地全部均屬「七十五年期不可續批」的一類，按當局的補地價政策，這些土地如要續批，就要根據市價作「十足補償」。昨日公佈的補地價土地分別座落尖沙咀及油麻地。每一幅都分二十一年補償，每年要納週息一分。現將有關補償數目列後：

㊀尖沙咀加拿分道三十三、三十三號A、三十五、三十五號A及寶勒巷二號A、二號B，即「發利大廈」。全幢大廈分爲八十八等份，其中地下、十樓及天台佔去八十八份之二十四，被田土註冊處處長暨議臨時釐定要每年攤補地價六千七百一十二元，至於二樓至九樓的每一個單位，則規定每年補償二百九十元，即二十一年內要補償六千零九十元。

㊁尖沙咀嘉蘭圍五號，全幢樓宇分爲五等份，地下每年補償一千零三十二元，二樓、三樓、四樓及天台，每層要每年繳地價五百二十二元。即地下在二十一年內，要補償二萬一千六百七十二元，其餘各層，每層二十一年內，各補償一萬零九百六十二元。

㊂油麻地廟街一百六十號、一百六十四號、一百六十六號、一百六十八號，每一號碼均分爲六等份，由地下至六樓，每層每年要繳補償一百六十八元，即二十一年內要補償三千五百二十八元。

㊃油麻地廟街一百六十二號，亦分爲六等份，地下及二樓要每年補償三百二十六元，三樓至六樓，每層每年要補償一百六十八元。

港澳碼頭有巨劫案 一老婦凌晨上岸被賊搶去手袋 內有現款及鑽戒共值近廿萬元

【本報訊】一名老婦，於昨晨一時許在中環港澳碼頭外被匪徒搶去手袋，內有現款三萬九千五百元及一隻價值十五萬元的鑽石戒指。

被劫者是黃巧玉，七十歲，爲已故之金邊的士老闆曾榕之妻，住九龍加多利山錦力架街十×號。她於深夜乘「澳門號」輪自澳門返港，踏上碼頭，由其女傭及管家攙扶。當她在碼頭外等候私家車時，一個年約廿五歲的匪徒突從其背後掠去她的手袋，她的私家車司機曾追捕狂奔的匪徒，由干諾道中追出德輔道中，至大同酒家附近的一條橫巷失去匪蹤。

據說，黃巧玉經常偕同女傭及管家到澳門去。匪徒年約廿五歲，被疑是從澳門跟蹤事主來港，伺機在港澳碼頭外下手。

又：昨晨九時四十五分，紅磡寶善間道後巷距警察宿舍不遠處，有一個警員之妻被一飛仔搶劫去一個銀包，並被刺傷手部。

傷者四十多歲，住天光道警察宿舍。事緣前，她買了餸，沿寶善間道後巷走向天光道，當行至三十二號後巷時，突然有一個年約十七、八歲的飛仔自後向她檔頸。她不甘被搶，與飛仔發生糾纏，雙雙倒地，飛仔拔刀刺傷她的手部，並搶去她的銀包逃去。

飛仔毆傷青年

【本報訊】昨晨四時，灣仔洛克道與馬師道交界的國賓餐廳門前，一名青年被七、八名飛仔尋仇毆打受傷。

傷者蔚運年，廿二歲，住香港仔石排灣徙置區第一座五樓。

新界新聞

梅窩大澳巴士 收費辦法不公 居民盼有關方面改善

▲行走梅窩至大澳線的巴士，收費辦法不公平，居民希望有關方面予以改善。

居民指出，由梅窩碼頭至大澳，全程約四十五分鐘路程，規定收費一元五角，本來這比行走新界其他各線的巴士收費都貴，可是，這些巴士對外來客（旅行者）的收費還要增加，竟然每客收費兩元。居民認爲這種收費不合理，希望改善。

▲飛仔假扮遊客，在沙田四出行劫，沙田居民及旅行的人，不堪其擾，盼當局緝匪。

據下禾輋及火炭村的人說，近來常發生搶劫案。據說常有一些十六七歲的飛仔假扮旅行者，在僻靜地方或黃昏時候伺機搶劫，使用鐵鏈等毒辣手段，不少婦女、學生、旅行的人被劫，損失財物，附近居民也不堪其擾。

▲近來，不少人去粉嶺鶴藪村旅行，但是，這些遊客離去時，將罐頭空罐、汽水瓶、紙袋之類廢物，丟棄田間、小徑，農民耕作受影響，村民希望旅行者注意。

村民說，每當假期過去，他們就要花時間將被丟棄田間的鐵罐、玻璃瓶、垃圾清理。此外，有些人還遺留火種，容易引起火警。村民希望前去旅行的人，均注意清潔，離去時要負責清理，特要注意撲熄火種。

▲油麻地小輪公司將由明（四）日起一連兩天，將行走離島長洲、梅窩、坪洲、南丫等線小輪班次加密，並增關大澳特班船，由港開上午八時正，下午五時由大澳開返港，來回程均順泊東涌、沙螺灣。

五日（星期一）清明節，來往香港荃灣線小輪，亦加班行走，客滿即開。前往荃灣華人永遠墳場掃墓的人，可乘船前往。

▲上水出現飛女黨，經常聯羣結隊勒索婦女途人。昨歷有五名少女在粉嶺裁判署被控勒索罪。

五被告一姓蘇，十六歲；一姓林，十七歲；一姓溫，十六歲；一姓簡，十七歲；還有一姓羅，十九歲。五人同被控於三月廿九日在上水龍琛路勒索婦人簡清儀現款二百元。五被告皆不認罪。此案押後七日再審。

沙田飛仔扮遊客 四出搶劫旅行人 上水五飛女結隊行劫

生豬行工會改名 改爲生豬肉食業職工會

【本報訊】「香港生豬行工會」根據形勢發展的需要和工人實際情況，決將原名更改爲「香港生豬肉食業職工會」。凡屬香港生豬肉食業、街市肉檔、內食公司與從事生豬肉食業有關工作的職工，均可參加該會。該會已自本月一日起，對內外聯系的一切印信，皆採用新名稱。

該會會址：西環吉直街五十五號三樓，電話四六三八九三。

特寫 奇妙的料器

玲瓏剔透

貓當然不會有綠色的，但一隻翠綠晶瑩的料器小貓，卻有趣得叫人喜愛。

由可愛的動物小擺設以至大型的仿玉盆景，數百件來自北京、青島、大連等地的料器工藝品，目前正在尖沙咀中國出口商品陳列館展出，吸引着各階層中外人士細心觀賞。面對大大小小、色澤晶瑩、玲瓏剔透的料器花瓶、鱸魚、串簾、內繪瓶、煙咀、鎮紙、掛盤、盆景及小擺設等，人們都有興趣知道，料器到底是怎樣的一種工藝？

「料」是什麼？

「料」看來像玉石，也像普通一般的玻璃。其實，「料」是一種經過化學處理的特殊玻璃，它的熔點特別低，當加熱至一定溫度時，「料」就會成爲料器藝人發揮精工巧技的好材料。如選人喜愛的小擺設動物，原來只是成條狀的料塊，當加熱至適當溫度時，料塊就瞬即熔化，料器藝人就要把握僅有數分鐘的時間，用工具在軟化的料上施工，就像捏麵粉般製作出形態逼真、神情生動的各種小動物。這過程看來似乎簡單，但由於料在高溫下瞬即熔化，溫度稍降就立即轉爲凝固堅硬，如何在料的硬度適中時下手製作，就是料器工藝的精巧所在了。

又如在料器工藝品中屬於精品的套色變層料花瓶，在乳白色的瓶身上，突現出另一種顏色的風景或人物圖案，這種變層的套色花瓶，就是先製成兩種顏色的變層瓶身，然後把面層的料加熱至六百度，這時就可用堅硬的金鋼鑽在面層料上刻繪、鏤刻出各種圖案了。

新的工藝

料器工藝在我國約有三百年歷史。新中國成立以前的大段時間裏，料器工藝只成爲少數人專有的裝飾品，如清朝官吏的品頂、朝珠、服飾等。新中國成立後，料器工藝和其他民間藝術一樣，受到尊重、發掘和整理，在工藝技術和內容上均有一定發展；文化大革命以來，料器製作工人發揮大膽創新的革命精神，掃蕩了料器工藝中的才子佳人、神仙美女那一套腐朽內容，首次讓歌頌我國社會主義革命和社會主義建設、歌頌英雄人物等嶄新的革命內容，出現在料器工藝品上；就是一般擺設裝飾性的料器工藝品，也換上了健康樸素的內容。料器工藝從此被賦予了新的藝術生命，爲大多數人所喜愛的新工藝了。

本報記者

如英廠宣佈關閉 工人促安置補償

【本報訊】新蒲崗如英印花鐵製罐廠，日前宣佈關閉，全廠百多名工人一致向資方交涉，要求適當安置和補償。

如英印花鐵製罐廠開設多年，日前在報上登廣告宣稱即將關閉。工人提出補償遣散費要求。

正當工人和資方交涉期間，資方並大突然關廠。工人不能入廠開工，到十一時左右，資方一個負責人回廠，對工人說，如果不願去柴灣或新蒲崗新廠工作，補償一個月工資。如果願去新蒲崗廠工作，每日發給車船費五角，另外每天減一小時工作時間，即由每日十小時減爲九小時，如果願去柴灣廠工作，則只每日減一小時工作，沒有交通費發給。

工人表示，如願去柴灣廠工作的，應要有廠車接送，去新蒲崗工作的，除每日減少一小時工作外，另外要補多一小時工資，以補償車船往返所花的時間。另外，該廠在搬廠期間，應照常發工資給工人。

如果工人不願到新廠工作的應獲補償遣散費：凡在廠工作已達二十年以上的補償三個月工資；在廠工作十一年至二十年的補償兩個半月工資，在廠工作一年至十年的補償一個月工資；在廠工作一年以下的補償一個月工資。

資方對工人要求，

做實驗發生爆炸 玻璃碎刺傷師生

【本報訊】昨晨十時十五分，西灣河[illegible]英文書院一班學生在做化學實驗時，可能混錯化學液體，試管突然爆炸，負責指導學生實驗的教師首當其衝，頸部被玻璃碎片刺傷；另一名學生面部也受傷。兩傷者送院救治。受傷教師叫齊榮，廿四歲；受傷學生張偉祥，十七歲。

水泥混凝土工程業工會 明天舉行酒會慶祝會慶

【本報訊】港九水泥混凝土工程業職工會會慶，定於明日（星期日）舉行酒會，招待友會及該業工友。凡水泥業及鋼筋混凝土工程業工人，包括在地盤工作或操作機械工人，均可向該會領取酒會招待券。

酒會地點在該會會所，下午三時至五時招待友會代表，晚上六時至十時招待該業工友。

該會地址：紅磡馬頭圍道五十七號C八樓，電話六四一八一四。

中英文會考委會 將合併爲一委會

【本報訊】當局昨日宣稱，將於短期內設立一共同中學委員會，以代替目前之中文及英文兩個會考委員會，此舉爲合併中文及英文兩會考計劃的一項步驟。

據說，該新委員會，將接管一九七二年舉行之中學會考事宜。

使勞資糾紛進一步惡化 環球資方無理除人 藉「搬廠」有計劃除人的嘴臉暴露

【本報訊】環球電子廠資方藉口「改組搬廠」，片面將工人調換工種、廠部於前，復回廠部於後，昨天資方無理宣布要把原北角廠的工人開除，使得勞資糾紛進一步惡化。

工人認爲，資方可以今天出布告調換部門，明天又可以另行出新布告，推翻以前的布告，開除工人。試問，工人的職業生活權益還有何保障？資方應當恢復被除工人的工作，停止刁難工人的措施。

原北角廠的工人昨天派出代表，向資方提出兩項要求：㊀停止不讓工人入廠工作的無理措施，恢復工人的工作；㊁資方曾通知全部原北角廠工人調至益一大廈開工，應該付諸實行，不應臨時調換工種和部門。表示要明日才作答覆。

但是，資方竟說：「雖然以前出過布告，但我們可以另行再出新布告，取消前一個布告」。接着，宣布要將進行交涉的原北角廠工人開除。「搬廠」有計劃地開除工人的嘴臉暴露無遺。

環球電子廠各分廠工人聞訊紛紛表示不滿，決心支持被除工人的鬥爭。

美專舉辦作品展覽

【本報訊】香港美術專科學校，由今天起至五日止，一連三天在彌敦道四三八號該校舉行觀摩展覽，展出自校學生作品，包括油畫、水彩、素描等。每天由上午十時起至下午五時三十分開放，歡迎參觀。

香島廿五年校慶 校友舉辦聯歡會

【本報訊】香島中學校友會爲慶祝母校廿五周年校慶暨十二周年會慶，特定於四月四日、五日一連兩晚假寶年樓三四樓舉行聯歡餐會，餐券已於日前發出，各屆校友參加的甚爲踴躍。未領餐券的校友，可逕往八六八[illegible]校友會中學前廳。

特稿

據一九六六年到一九七〇年，美國貨向香港推銷的總值，已由十一億元增至二十三億[illegible]元，即五年增加一倍以上。又在這五年內，在香港開設的美資公司，已由一百三十九家增至一百八十一家……這些數字表明，輸出商品是美國壟斷資本在香港加緊經濟掠奪和政治控制的一種重要手段，而美國壟斷資本之所以要在香港開設公司，在經濟上取得領先地位，也是以加緊向香港和其他東南亞市場推銷美國貨為其主要目的的。

在美帝政治危機、經濟危機日益嚴重的情況下，今年二月一日，尼克松政府已定了一套鼓勵美國壟斷資本加強向東南亞進行經濟掠奪的計劃。根據這個計劃，美國商務部準備在香港、台灣、泰國、新加坡、馬來西亞、日本、菲律賓等地大搞「美國商品展覽」，舉行「商業會議」和「技術會議」，並要在那裏推廣擴建「貿易發展中心」。為了推行這個加緊向外轉嫁經濟危機的計劃，三月中旬來港活動的美國商務部官員尼祈和科爾斯，還透露了「美國進出口銀行」將對美國的海外企業加強資助。

祁恩斯為何來港活動？

美國的財經危機日益嚴重，國際收支逆差巨大，「美國進出口銀行」總裁祁恩斯最近到港活動，企圖輸出商品以加強在港經濟掠奪，幫助美國的收支平衡地位。本港多數工商業者對此反應很冷淡。

「美國進出口銀行」是美國官方的銀行，[illegible]

[illegible]

但是，香港大多數工商業者對於祁恩斯這次來港活動，反應都很冷淡。……香港「自動限制」紡織品輸美，迄今仍使香港許多廠商深感憤慨。……但祁恩斯是不甘心於失敗的，他不但向香港推銷美國產品和機器，而且還想把「技術」和「管理」方面也加以控制……對於「美國進出口銀行」加強向外擴張的計劃，今後仍要密切加以注視。

英國銀行減息一厘 香港市場反應尚微

存款利息是否改低受人注意

倫敦金價續上升港金卻欲起而無力

【本報訊】英國銀行界昨日起減息一厘，[illegible]一般存放款利息暫時未有跟着變動。

據銀行人士說，英國銀行一下子把貼現率（由七厘減至六厘）……但影響程度估計不會很大。

商業人士又指出，這次倫敦銀行減息，對此地影響[illegible]

【本報訊】外電報道，倫敦金價由每安士三八·八升至三八·九美元……

倫敦減息不起作用 港股不起反落

交投總值昨日繼續減少

【本報訊】英國銀行利息降低一厘，對於香港股票市道並無起色……

三個市場股票成交共一千八百一十三萬元……

美棉價大漲

產量可能減少

每包上漲一至三美元

【本報訊】去年以來，由西方世界通貨膨脹加劇，美國的棉花種植面積以謀暴利等因素的影響之下，國際市場上的棉花價格反覆上升……

白蘭黑鹿成四千多把

【本報訊】據本港有關方面消息，昨天由滬運到的白蘭黑鹿……

泰要爭米市場 擬取消附加稅

【曼谷一日訊】在泰米外銷遭遇美日米爭奪市場壓力之下，泰國的「財政部」長……以適應外銷新局面……

西貢市場混亂

雨天快到仍少訂雨具 有些人欲購又無外匯

【本報訊】西貢市面因外匯短絀，貨品價格上漲……

草竹蔡柳編織品 國產貨新品種多

歐洲商頻頻參觀並洽購

・本報記者・

這次展出的「中國草竹藤柳編織品」新品種多，吸引了不少歐洲商人前往洽購……

粵船今日明日出入口

今日入口船期

船名		來往港口	停泊地點	公司
南菊	PUGOR(晨早)	旭目利國	A16	鵬興
西比亞	CYPRIA(下午三時)	日本	A24	沙耕
建聲	KEN SHENG(下午)	日本	A6	中央
伊士桂連路	ESQUILINO(中午)	日本	A7	央鮮
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油蔴地	大信
大韓怡美利	HUGHEVERETT(上午六時)	日本	A31	福來
長城	KOTA PANJANG(下午)	黃埔	A33	太平
陰雨山丸	OTOWASAN MARU(下午六時)	日本	九龍倉	太平
海隆	HAI LONG(晨早)	基隆	西環碼頭	東海
第45義宗丸	GISO MARU No.45(上午)	天津新港	B8	海聯
新華	VIRGINIA(上午八時)	西貢	油蔴地	順昌
南城	KOTA SELATAN(下午)	黃埔	A25	太平
華國一號	KWAKUO No.1(下午三時)	基隆	油蔴地	海昌

今日出口船期

船名		來往港口	停泊地點	公司
萬能	MARON(上午六時)	日本美國	A8	太古
大隆丸	TAIRYU MARU(下午)	朋鹿納旺	油蔴地	明仁
森巴華	SUMBAWA(下午)	廣鐵歐洲	九龍倉	寶隆
滙來	HUEI LAI(上午七時)	基隆	油蔴地	東海
達勝	PYIDAWNYUNT(下午)	新加坡仰光	B4	新興行
鮮海丸	SENKAI MARU(下午)	新加坡	B8	大阪
東崖	EASTERN CLIFF(下午)	日本	A1	大阪
壯威	JOINVILLE(下午)	德班西南非	A22	沙臨
渝勝	CHUNGKING VICTORY(中午)	日本墨里士頓紐約	A34	捷華
海瑪瑙	NEPTUNE AGATE(下午)	澳洲	海廈	太古
出口買辦	EXPORT BUYER(晨早)	舊金山紐約	A38	和捷
香港代表	H.K. DELEGATE(下午)	高雄	A36	港聯
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油蔴地	明仁
凌雲	LING YUNG(下午)	高雄	A4	海聯
嘉斯	CANDROSS(上午九時)	廣州	油蔴地	嶽嵐
巴華利亞	BAVARIA(下午)	馬尼拉	A1	捷成
芬門	FERNGATE(下午)	曼谷	海廈	多利順
興光丸	KOKO MARU(上午七時)	打拉根	B7	大信

明日入口船期

船名		來往港口	停泊地點	公司
麗星	RYTTERSUND(晨早)	上海	B	華夏
阿利沙州	STATE OF ORISSA(下午五時)	新加坡	A6	東亞
夏利臨	HERMOD(上午)	海防	B4	多利順
山惠丸	SANKEI MARU	日本	B	協成
華利沙諾	WARISANO(上午)	印尼	油蔴地	通裕
菲美亞士	PHEMIUS	英國	西橋	太古
哥樂登	KOROTAN(下午二時)	馬德拉斯	A22	夏利
志川丸	SHIGEKAWA MARU	日本	A	川崎
陸洲	LUK CHAU	台灣	B14	太源
美華	MYOMAYWA	仰光	B	新興行
協邦丸	KYOHO MARU	日本	B	協成
海輝	HAI FEI	福州	B	華夏
邊歐賓力	BENALBANACH	高雄	九龍倉	邊行
藝備丸	GEIBI MARU	日本	B	新[illegible]
金熊	GOLDEN BEAR	馬尼拉	A	太平洋

明日出口船期

船名		來往港口	停泊地點	公司
陰雨山丸	OTOWASAN MARU(上午)	日本	九龍倉	太平
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK(上午)	基隆紐約	九龍倉	捷成
伊士桂連路	ESQUILINO(上午)	新加坡意大利	A7	天鮮
大韓怡美利	HUGHEVERETT(下午)	曼谷仰光	A31	福來
汶萊第一	BRUNEI No.1(下午)	婆羅乃	油蔴地	萃通
奧上蘇	SUSANNE(下午)	曼谷	B16	振盛行
海興	HOI HING(上午)	山打根	油蔴地	風南
伊利諾	ILLINOIS(下午)	基隆西雅圖	A21	渣制
夏樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK(上午)	澳亞歐洲	海廈	結經
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油蔴地	大信
萬流	WANLIU(下午五時)	高雄	太古倉	太古

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
海寧	HAI NING	A30	備利
加士樂	KASHIHARA	B[illegible]	華林
金山	GOLDEN HILL	油蔴地	源源
大鵬	TAI PIENG	B27	招商局
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	A24	大工
唐山	TANGSHAN	A20	招商局
亞羅南	AROSIA	九龍倉	[illegible]
芬湖	FERNLAKE	A23	多利順
馬來亞幸福	MALAYSIA FORTUNE	A5	港聯
大倫圖	TARANTEL	A32	多利順
德利拉	TELELA	A3	華林

"S" LINE REGULAR SERVICE
聯合輪 M.V. "LIEN HOPE"
四月八日開始收貨　四月九日開行
直放：亞庇・婆羅乃
總代理：海外聯合海運有限公司
電話：四四五七〇九・四三九五〇四　四三六四一・四四五六八九

Guan Guan Shipping Ltd.
金寶輪 M.V. "GOLDEN WONDER"
四月七日抵港卸貨　八日收貨　九日開行　往：新加坡
源源船務有限公司啓

中村汽船株式會社 NAKAMURA STEAMSHIP Co. LTD.
繁王丸 M.S. HANO MARU
四月六日落貨　七日開行　直放：新加坡
總代理：大源船務有限公司啓
接洽處：東源公司

太平船務(香港)有限公司
長城客輪 M.V. "KOTA PANJANG"
南城輪 M.V. "KOTA SELATAN"
直放：新加坡，DAR-ES-SALAAM, MOMBASA, ADEN, ASSAB, HODEIDAH, JEDDAH, PORT SUDAN, AQABA.
安城輪 M.V. "KOTA SELAMAT"
直放：新加坡，KARACHI, DOHA, DUBAI, BAHRAIN, KUWAIT, BASRAH, KHORRAMSHAHR.
電話：H二二六一七四(五線)

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
勝隆丸 M.V. "SHORYU MARU"
四月六日早由日本抵港　四月七日收貨　即晚開行　直放：新加坡
山王丸 M.V. "SANNO MARU"
四月十日由日本抵港　四月十一日收貨　十二日開行　直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司

SHOFUKU LINE
日邦丸 M.S. "NIPPO MARU"
四月十一日由日本抵港(不收出口貨)
昭安丸 M.S. "SHOAN MARU"
四月十八日到(不收出口貨)
總代理：東洋船務有限公司

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
統艙客貨上海山　直透新加坡、庇能
順昌航業有限公司啓

正和海運株式會社 SEIWA LINE
第45義宗丸 M.V. "GISO MARU NO.45"
四月三日由天津新港抵港　四月四日收貨、五日開行　直放：古晉
總代理：海外聯合海運有限公司

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
歐洲定期航線
高宮丸 M.S. KOKU MARU
四月十日落貨　十二日開行
直航：漢堡、安特衛普、鹿特丹
LE HAVRE, AMSTERDAM WITH TRANSHIPMENT AT ROTTERDAM, LONDON, LEIXOES, LISBON, OSLO, COPENHAGEN, GOTHENBURG, BREMEN, STOCKHOLM, MALMO, HAMBURG, WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG, ALL SCANDINAVIAN PORTS WITH TRANSHIPMENT.
・紅海定期航線・
艾德禮輪 M.S. "IDALLA"
四月廿四日落貨　廿六日開行
直透：亞丁(ADEN)　吉打(JADAH)　蘇丹港(PORT SUDAN)　亞喀巴(AQABA)
ASSAB, MUKALLA, BERBERA, DJIBOUTI, MASSAWA, HODEIDAH.
代理：泛洋航運有限公司
香港代理：星華船務公司

M.V. HOI HING
海興輪　直透山打根　斗湖
四月三日落貨　四日開行
惠州有限公司

Japan Line
加勒比海特快航線
高武丸 M.S. "KOBU MARU"
四月四日落貨　四月五日開行
直運：CRISTOBAL, PANAMA, COLON, MANZANILLO, ACAPULCO, ACAJUTLA, PORT OF SPAIN, LA GUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, BARRANQUILLA, PUNTARENAS, BUENAVENTURA, CARTAGENA, ARUBA, CURACAO.
兼收下列各埠貨載：WEST INDIES PORTS MANAUS (BRAZIL) AND IQUITOS (PERU), FORT DE FRANCE, POINTE-A-PITRE WITH EAST TRANSHIPMENT AT PORT OF SPAIN, PHILIPSBURG, ST. MAARTEN WITH TRANSHIPMENT AT CURACAO, PARAMARIBO, GUAYAQUIL, CALLAO, LA LIBERTAD, AMAPALA, CORINTO, PORT-AU-PRINCE, SAN JOSE DE GUATEMALA, GEORGETOWN, BELIZE, KINGSTON, BRIDGETOWN WITH TRANSHIPMENT AT CRISTOBAL.
溫哥華及內陸加州各埠
總代理：泛洋航運有限公司
香港代理：星華船務公司

「麗星」M.S. "RYTTERSUND" 由上海來。定於四月四日晨抵港。
「海輝」M.S. "HAI FEI" 由福州來。約於四月四日抵港。
「亞光」M.S. "AGUNG" 由大連來。定於四月五日晨抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

風雲雷電

八、閃電手和小魔女

自作自受

誰是老師

半月

小說林

脫毛的皮褸

拋棄索的人

丁

夢

一八〇　萬斯與郭飛燕

八十九、姐弟倆和錢

寶藝國象價千元以上

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
唐安東尼	DON ANTONIO	馬尼拉	4月5	[illegible]
高武丸	KOBU MARU	日本	4月5	泛洋
德健亞	DEGANYA	美國	4月5	新興行
亞光	AGUNG	大連	4月5	華夏
山竹丸	YAMATAKE MARU	日本	4月5	協成
皇后威利	QUEENSVILLE	美國	4月5	多利順
德利馬士基	TREIN MAERSK	美國	4月5	捷成
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	4月5	順昌
新利航	NEW CRONULLA	曼谷	4月5	利通
美國寶瓶	AMERICAN AQUARIUS	美國	4月5	美輪
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	高雄	4月5	[illegible]
渣奈士拿	JALAKRISHNA	美國	4月5	[illegible]
進達	ZAANKERK	新加坡	4月5	多利順
來島丸	KURUSHIMA MARU	日本	4月5	中央
格連福倫	GLENFRUIN	英國	4月5	渣甸
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	高雄	4月5	[illegible]
總統	PRESIDENT	馬尼拉	4月5	[illegible]
勝隆丸	SHORYU MARU	日本	4月6	海聯
榮昌丸	EISHO MARU	日本	4月6	三利
明照丸	MEISHO MARU	神戶	4月6	大信
伊勢丸	ISE MARU	新加坡	4月6	日郵
好當奧芝	HOEGH ORCHID	墨西哥灣	4月6	吉時
亞洲	ASIA RAN	日本	4月6	[illegible]
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	4月6	[illegible]
紫王丸	HANO MARU	日本	4月6	大源
秋田丸	AKITA MARU	基隆	4月6	日郵
蘇娜	SULA	新加坡	4月6	安馬
赫力嘉	HRVATSKA	日本	4月6	[illegible]
三大利	STA.MARIA	馬尼拉	4月6	偉萊
東月	EASTERN MOON	新加坡	4月6	渣甸
力圖丸	NITTOU MARU	日本	4月6	太平
東方飛龍	ORIENTAL EXPRESS	高雄	4月6	[illegible]
明石山丸	AKASHISAN MARU	日本	4月7	大阪
洋通商人	TRANSOCEAN MERCHANT	新加坡	4月7	大阪
天照丸	TENSHO MARU	名古屋	4月7	大信
金寶	GOLDEN WONDER	上海	4月7	[illegible]
格蘭總統	PRES. GRANT	加州	4月7	總統
聯合	LIEN HOPE	日本	4月7	海聯
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國	4月7	總統
科羅烈達丸	FLORIDA MARU	日本	4月7	川崎
力高巴	NICOBAR	日本	4月7	寶隆
多利多	TOREADOR	美國	4月7	多利順
普羅迪亞士	PROMETHEUS	日本	4月7	太古
三慶丸	SANAI MARU	神戶	4月7	大信
渣拉杜加	JALADURGA	新加坡	4月7	華林
明城丸	MEIJYO MARU	日本	4月7	大阪
三池丸	MIIKE MARU	新加坡	4月7	日郵
紀邦丸	KIHO MARU	日本	4月7	協成
海國	HAI KUO	基隆	4月7	東海
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	4月7	順昌
福星	STAR BETELGEUSE	波斯灣新加坡	4月7	福來
寶功	PARAGON	印尼	4月7	聯非
彭布羅州	PEMBROKESHIRE	英國	4月7	渣甸
銀洲	NGAN CHAU	波斯灣新加坡	4月7	太來
太平洋之鷹	PACIFIC HAWK	阿巴里	4月8	渣甸
碧洋丸	HEKIYO MARU	日本	4月8	永泰
協啓丸	KYOKEI MARU	日本	4月8	中央
東方佳人	ORIENTAL LADY	美國	4月8	[illegible]
施典吉	STEENKERK	日本	4月8	渣華
平隆丸	HEIRYO MARU	日本	4月8	永泰
孟加拉丸	BENGAL MARU	日本	4月8	大阪
晴海丸	SEIKAI MARU	日本	4月8	大阪
天洋丸	TENYO MARU	清水	4月8	大信
寶瑞丸	HOZUI MARU	新加坡	4月8	日郵
岩手丸	IWATE MARU	基隆	4月8	日郵
興和丸	KOWA MARU	日本	4月8	大阪
[illegible]	BENSTAC	英國	4月8	[illegible]
珍斯馬士基	JENS MAERSK	日本	4月8	捷成
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	4月8	順昌
第十東洋丸	TOYO MARU NO.10	日本	4月9	東洋
大西洋自由	ATLANTIC FREEDOM	美國	4月9	[illegible]
士打富士美	STRAAT FUSHIMI	南非新加坡	4月9	渣華
慈友	GRAND MADONNA	台灣	4月9	順利
日隆丸	NICHIRYU MARU	日本	4月9	泰山
大偉達	TRAVIATA	美國	4月9	多利順
渣士尼亞波	JASTARNIA BOR	日本	4月9	天祥
加利華	KALEWA	日本	4月9	新興行
挪威丸	NORWAY MARU	日本	4月9	川崎
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	日本	4月9	捷成
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本	4月9	捷成
航友	GRAND NAVIGATOR	台灣	4月10	太平
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	美國	4月10	美輪
雅加士	ARGUS	日本	4月10	新興行
百偉士泰	BAYERNSTEIN	馬尼拉	4月10	捷成
第十石卷丸	ISHINOMAKI MARU NO.10	日本	4月10	東洋
利華	NEVER	神戶	4月10	非士高
山王丸	SANNO MARU	日本	4月10	海聯
高育丸	KOIKU MARU	日本	4月10	泛洋
聖馬田	ST. MARTIN	日本	4月10	嘉信
蒙興	MONICA	西貢	4月10	順昌
南星丸	NANSEI MARU	日本	4月10	[illegible]
南非萬事達	S.A. MORGENSTER	南非	4月10	渣甸
偉士利	VASILIOS R	美國	4月12	國光
廣進丸	KOSHIN MARU	日本	4月12	中央
柯沙美亞	AL SHAMIAH	日本	4月12	[illegible]

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
立端瑞干	NEPTUNE ZIRCON	倫敦漢堡	[illegible]	[illegible]
美國寶瓶	AMERICAN AQUARIUS	歐洲	4月6	美輪
哈域士加	HRVATSKA	歐洲	4月7	[illegible]
東后	ORIENTAL QUEEN	倫敦漢堡	4月7	[illegible]
邊歐寶力	BENALBANACH	漢堡倫敦	4月7	渣甸
岩手丸	IWATE MARU	地中海	4月8	[illegible]
施典吉	STEENKERK	歐洲	4月9	渣華
普羅迪亞士	PROMETHEUS	利物浦	4月10	太古
力高巴	NICOBAR	漢堡歐洲	4月10	寶隆
渣士尼亞波	JASTARNIA BOR	歐洲漢堡	4月10	天祥
百偉士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	4月10	捷成
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	歐洲	4月11	美輪
高育丸	KOIKU MARU	漢堡歐洲	4月11	泛洋
讚岐丸	SANUKI MARU	歐洲	4月12	日郵
奧加第	ORCADES	英國	4月13	[illegible]
科玲芝亞	THURINGIA	歐洲	4月15	捷成
汎濤峰	PANDO POINT	倫敦漢堡	4月15	[illegible]
大安	TARN	漢堡歐洲	4月16	[illegible]
施基來	SCHIE LLOYD	地中海	4月18	渣華
邊德	BENDEARG	倫敦漢堡	4月18	渣甸
皮利亞士	PELEUS	利物浦	4月18	太古
諾比拉	NORBELLA	漢堡歐洲	4月18	[illegible]
伊利珍尼絲	EURYGENES	倫敦	4月18	太古
美國領袖	AMERICAN LEADER	歐洲	4月20	美輪
格連路高	GLENOGLE	倫敦漢堡	4月20	渣甸
華利士丸	WALES MARU	漢堡歐洲	4月21	[illegible]
美國百靈	AMERICAN LARK	歐洲	4月21	美輪
威施吉	WISSEKERK	地中海	4月21	渣華
亞羅西	AROSIA	漢堡歐洲	4月22	[illegible]
尼亞士	NELEUS	利物浦	4月24	太古
巴華利亞	BAVARIA	漢堡歐洲	4月25	捷成
汎濤灣	PANDO SOUND	漢堡倫敦	4月26	[illegible]
立端馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	倫敦漢堡	4月26	[illegible]
邊士達	BENSTAC	倫敦漢堡	4月30	[illegible]

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
鹿洲	LUK CHAU	波斯灣	4月6	太來
南城	KOTA SELATAN	紅海	4月6	太平
秋田丸	AKITA MARU	紅海	4月7	日郵
孟加拉丸	BENGAL MARU	加城吉大港	4月9	大阪
加利華	KALEWA	仰光	4月10	新興行
三鷹丸	MITAKA MARU	仰光	4月11	日郵
利華	NEVER	馬德拉斯	4月12	非士高
柯沙美亞	AL SHAMIAH	科威特	4月12	[illegible]
福星	STAR BELLATRIX	波斯灣	4月12	福來
華蘭天	VALENTINE	波斯灣	4月13	捷成
安城	KOTA SELAMAT	波斯灣	4月13	太平
長良丸	NAGARA MARU	波斯灣	4月13	日郵
綸地亞	NUDDEA	波斯灣	4月13	[illegible]行
紐利	NURITH	吉布提	4月15	新興行
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	加爾各答	4月20	福來
海王	OCEAN KING	[illegible]	4月21	順利

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
第45日新丸	GISO MARU No.45	吉隆	4月6	海聯
皇后威利	QUEENSVILLE	曼谷	4月6	多利順
豐碑丸	GEIBI MARU	山打根斗湖	4月6	新洲
總統	PRESIDENT	馬尼拉	4月6	天祥
華新	VIRGINIA	西貢	4月6	順昌
榮昌丸	EISHO MARU	新加坡巴生港	4月7	三利
勝隆丸	SHORYU MARU	新加坡	4月7	海聯
紫王丸	HANO MARU	新加坡	4月7	大源
錫蘭丸	CEYLON MARU	新加坡檳城	4月7	永泰
來島丸	KURUSHIMA MARU	新加坡	4月7	中央
建興	KIN HING	西貢	4月7	[illegible]
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	4月7	順昌
亞洲	ASIA RAN	新加坡	4月7	[illegible]
碧洋丸	HEKIYO MARU	新加坡	4月8	永泰
協啓丸	KYOKEI MARU	馬尼拉	4月9	中央
平隆丸	HEIRYO MARU	曼谷	4月9	永泰
金寶	GOLDEN WONDER	新加坡	4月9	[illegible]
聯合	LIEN HOPE	亞庇古晉	4月9	海聯
珍斯馬士基	JENS MAERSK	新加坡印尼	4月9	捷成
興和丸	KOWA MARU	新加坡	4月9	大阪
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	4月9	順昌
天洋丸	TENYO MARU	新加坡	4月9	大信
華利沙諾	WARISANO	印尼	4月10	大[illegible]
大偉達	TRAVIATA	新加坡巴生	4月10	多利順
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	西貢檳城	4月10	捷成
日隆丸	NICHIRYU MARU	新加坡	4月10	泰山
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡檳城	4月11	順昌
聖馬田	ST. MARTIN	新加坡檳城	4月11	嘉信
山王丸	SANNO MARU	新加坡	4月12	海聯
蒙興	MONICA	西貢	4月12	順昌
南星丸	NANSEI MARU	新加坡巴生	4月12	[illegible]
春光丸	SHUNKO MARU	西伊里安	4月12	三利
費利怡美利	FERNANDOEVERETT	新加坡印尼	4月12	福來
寶功	PARAGON	維加達泗水	4月13	聯非
廣進丸	KOSHIN MARU	新加坡巴生	4月13	中央
寶德	KARANA III	維加達望加錫	4月14	聯非
威爾遜總統	PRES. WILSON	馬尼拉	4月15	總統
兵洋丸	HYOYO MARU	新加坡	4月15	海聯
旭光丸	KYOKKO MARU	新加坡巴生港	4月16	大信
向日葵	HIMAWARI MARU	大南西貢	4月16	[illegible]
旭星丸	KYUSEI MARU	新加坡巴生港	4月18	央祥

天津・上海・青島線

船名		開往港口	月日	公司
芝利旺	TJILIWONG	新港	4月10	渣華

基隆・釜山・日本線

船名		開往港口	月日	公司
阿利沙州	STATE OF ORISSA	日本	4月5	東盟
夏利德	HERMOD	日本	4月5	多利順
海龍	HAI LONG	基隆	4月6	東海
伊勢丸	ISE MARU	日本	4月6	日郵
總統	PRESIDENT	基隆橫濱	4月6	美祥
台灣	TAIWAN	基隆	4月6	吉祥
三大利	STA. MARIA	神戶橫濱關門	4月7	偉萊
福星	STAR BETELGEUSE	日本	4月8	福來
蘇娜	SULA	日本	4月8	安馬
三池丸	MIIKE MARU	日本	4月8	日郵
彭布羅州	PEMBROKESHIRE	日本	4月9	渣甸
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	4月9	日郵
東月	EASTERN MOON	日本	4月9	渣甸
美華	MYOMAYWA	日本	4月9	新興行
南非萬事達	S.A. MORGENSTER	日本	4月10	渣甸

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
明城丸	MEIJYO MARU	南非	4月8	大阪
晴海丸	SEIKAI MARU	西非	4月9	大阪
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	西南非	4月10	捷成
慕龍古士	MULUNGUSHI	東非	4月11	渣甸
南非偉利近	S.A.VERGELEGEN	南非	4月11	渣甸
雅加士	ARGUS	德班角城	4月11	新興行
挪威丸	NORWAY MARU	西非	4月11	川崎
平洋丸	HEIYO MARU	東非	4月12	日郵
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU	東非	4月12	大阪
士打多寶	STRAAT TALBOT	東非	4月14	渣華
莎度	SAHAR	西非	4月17	新興行
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	南非	4月21	大阪
士打香港	STRAAT HONGKONG	南非	4月22	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
金熊	GOLDEN BEAR	加利福尼亞	4月5	太平洋
大倫圖	TARANTEL	紐約歐特里爾	4月5	多利順
唐安東尼	DON ANTONIO	紐約	4月6	[illegible]
高武丸	KOBU MARU	加勒比海	4月6	泛洋
哥樂登	KOROTAN	溫哥華	4月6	夏利
力圖丸	NITTOU MARU	美國	4月6	太平
德健亞	DEGANYA	紐約	4月7	新興行
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	溫哥華	4月7	[illegible]
東方飛龍	ORIENTAL EXPRESS	洛杉磯	4月7	[illegible]
芬湖	FERNLAKE	溫哥華	4月7	多利順
明石山丸	AKASHISAN MARU	東加拿大	4月8	大阪
遠洋商人	TRANSOCEAN MERCHANT	加勒比海	4月8	大阪
格蘭總統	PRES. GRANT	加州	4月8	總統
加菲路總統	PRES. GARFIELD	紐約	4月8	總統
科羅烈達丸	FLORIDA MARU	紐約	4月8	川崎
進達	ZAANKERK	加州委內瑞拉	4月9	多利順
渣拉杜加	JALADURGA	加州溫哥華	4月9	華林
航友	GRAND NAVIGATOR	美國	4月10	太平
大西洋自由	ATLANTIC FREEDOM	紐約	4月11	[illegible]
慈友	GRAND MADONNA	紐奧良	4月11	順利
華沙	WARSAK	洛杉磯溫哥華	4月12	東方
偉士利	VASILIOS R	蒙特里爾多倫多	4月13	國光
京都	KYOTO	美國	4月13	太古
百高	BURGO	美國	4月13	太平
香港郵	HONG KONG MAIL	溫哥華	4月13	福來
神川丸	KAMIKAWA MARU	蒙特里爾多倫多	4月14	川崎
多賀春丸	TAGAHARU MARU	紐約	4月14	山下
高麗熊	KOREA BEAR	加州	4月14	太平洋
東方彗星	ORIENTAL COMET	三藩市洛杉磯	4月14	[illegible]
邦斯華利	BRONXILLE	紐約波士頓	4月15	多利順
溫拿蘇寶	WONOSOBO	加勒比海	4月15	渣華
若松丸	WAKAMATSU MARU	加勒比海	4月16	日郵
出口快郵	EXPORT COURIER	紐約	4月16	和記
仮曦	UNION SUNRISE	紐約	4月16	渣華
史帝拉萊克	STELLA LYKES	墨西哥灣	4月17	總統

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
萬流	WANLIU	澳洲	4月15	太古
奧加第	ORCADES	澳洲	4月15	鐵行
湖北	HUPEH	新西蘭	4月18	太古
愛蓮貝琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	4月18	鐵行
打士漆威	STRAAT CHATHAM	新西蘭	4月19	渣華
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	4月21	渣華
美寶士	MILOS	澳洲	4月22	福來
國泰	CATHAY	澳洲	4月24	鐵行

越南必勝

一、華盛頓—巴黎　（澳）貝邵敏著　辛之譯

[illegible]

海天集

[illegible]

大屠殺案與小屠殺案

龔念年

[illegible]

美軍在印度支那的士氣十分低落，這是美國好幾家報章雜誌透露出來的真相。

「紐約時報」說，「美國軍隊在印度支那面對着極大的懷疑」。懷疑什麼呢？該報指出：「是懷疑任務的正當性和有效價值。這些懷疑與其說是由對方的宣傳所引起，毋寧說是由於國內傳來的消息所引起。」

「新聞週刊」也透露出這樣一段話。「陸軍參謀長威斯摩蘭上將最近說道：『一支沒有紀律、沒有士氣、沒有自豪感的軍隊，對其實要保衛的國家來說，是一種威脅。』」

把這兩段話湊在一起來看，侵略印度支那的美軍裏面，出現了多麼嚴重的問題，也就昭然若揭了。

「紐約時報」認為，「一支自我懷疑的軍隊絕不可能是指揮如意的。由於美國社會和美國青年（他們是軍隊的人力的源泉），對於本國的任務有了懷疑，美國在東南亞的軍隊就不能不面對着越來越多的疑問。因爲，任何一個國家內的軍隊，不管它是徵兵制，都是反映本國的一面鏡子。」

現在，就看一看這面鏡子照出一些什麼問題吧！

本週初，美國的兩宗著名案件宣判，而且在同一天公布結果的這兩個案子，一個直接與侵略越南戰爭有關，另一個則是看似無關，但深一層來分析，也不能不說它就是代表着與越南戰爭間接有關的社會現象。

直接與侵略越南戰爭有關的案件是美萊村大屠殺案。美軍中尉卡萊指揮部下，在南越美萊村屠殺了一百〇二名婦孺，經過軍法審訊，被判有罪。但是，此人的命運到底如何，還難分曉。是經過上訴而免罪或減刑，還是判為無期徒刑或死刑，要看今後的變化。目前已經有人為他說情，把他遣回軍官宿舍了。

卡萊嗜血成性，屠害無辜，理應處以嚴刑。美國還有人為他遮遮掩掩，稱他為「代罪羔羊」。其實，他是一頭罪有應得的吃人的狼。

真正的問題並不在於卡萊的身上。而在於這一場被稱為「滅絕種族大屠殺」式的戰爭。難道如此輕輕地推在一名滿腦袋法西斯思想的小小中尉身上，就能擺脫過去交賬嗎？美軍給越南人民帶來的損失，難道只是這一百〇二條生命嗎？（「滅絕種族大屠殺」是英國學者羅素給這場侵略戰爭的評語。）另一方面，事實證明，印度支那三國人民的武裝越打越大，力量越打越強。這是侵略者最料沒有料到的。他們欠下的血債終究會自食其果。

第二次世界大戰結束後，德國納粹分子的下場就是前車之鑒。[illegible]但是，發動侵略戰爭者還是要服刑。最高級的納粹分子也都要送[illegible]

現在，美國國內已經有人認為應將威斯摩蘭視為甲級戰犯，因為美萊村大屠殺案發生時，正是他在侵越美軍總司令的任上。這些人的議論，固然把責任從中尉提高到總司令，畢竟還有局限性。要追查發動侵略戰爭的責任，難道不應該把當年的約翰遜、麥克納馬拉，現在的尼克松，以及站在他們後面的壟斷軍火商，一併寫入戰爭販子名單嗎？

看清了這一點，也就會瞭解到美國組成軍事法庭審訊卡萊的目的。美國當政者不過是希望用這個法庭來抵擋另外的法庭，用這樣的審訊來抵擋另外的審訊。他們企圖轉移視線，把自己打扮成充滿正義、絕不胡亂屠殺的善人君子，這不過是企圖減輕責任，混朦過失。然而這種狼外婆的把戲騙不了任何人。美國當局早已被全世界人民置諸於被告席上，他們是無論如何也逃不脫正義裁判的。

與美萊村大屠殺案同時宣判的，是在美國轟動一時的荷里活女影星莎朗蒂等六人被殺案，這是美國國內的一場小屠殺。被告三女一男不僅被定有罪，法官而且宣佈一概判處死刑。

法官這樣宣判，並不使人感到意外。因爲尼克松在去年此案剛剛開庭時，已經表示過，應處極刑。美國司法方面雖然竭力維護三權分立的招牌，命令陪審員不要受尼克松發言的影響，但從美國社會危機來衡量，他們最後必將走上判處死刑這一步，已是可以預見的事。

這一宗案件雖屬於社會新聞，然而，美國也有一兩家雜誌把它與侵略越南戰爭擺在一起評論。它們認爲，沙朗蒂等人被殺案的出現，表現了美國社會的虛脫現象。而虛脫現象之所以越來越嚴重，即是隨着侵略越南戰爭不知伊於胡底發展而來的。

有一家報紙提出了這樣的口號：「讓我們不要單只把注意力集中在華爾街的股市上，不要光是把注意力集中在越南戰場的傷亡數字上，讓我們多注意一下以曼遜殺人集團爲代表的血淋淋的案件吧！」

這三句話，有它可取的一面。因爲它們表現了美國的經濟、政治和社會危機。卻也有它的片面，因爲單是把注意力放在類似莎朗案件的末節上，只能是捨本逐末，這就不能把眼光從國內看到國外，再由國外看到國內，也就不能正本清源，找到發生這類案件的真正原因所在。

一場大屠殺，一場小屠殺，發生在國內外，並不是偶然的現象，而是美國侵略印度支那和泥足印度支那所帶來的必然產物。美萊村事件暴露了美國侵略者的殘暴面目。在另一面，印度支那三國人民沉重地打擊了美國侵略軍，打擊了美國戰爭政策，就加速了美國國內三大危機的發展，使美國社會進一步出現了虛脫現[illegible]

兩個吃驚

凌源

[illegible]就是這一句問話，此外沒有一點線索。照片中有十一位年紀都不多大小的青年。每一個都可能是他。

我用放大鏡，在每一個人的身上、臉上細細尋找，尋找一些可能是詩的痕跡。然而，詩有時只藏在人們的心裏，並不外露。

我曾見過的有名氣的詩人，大約有五、六十個。有的長長瘦瘦，像一枝竹；有的圓圓胖胖，剃了一個光光的禿頭，像一個酒肉和尚。有的像一片敗葉，風一吹就會飛舞。有的像一尊石像，對一切情感的刺激都不加反應。這位青年喜歡寫詩，但如何從照片中看出哪一個是他呢？

雖然如此，我還是猜了。找來找去，找到其中一個眉清目秀、表情沉靜的，就說是他吧。

過了一個月，回信來了：「不對，你猜錯了。還是讓我自己揭開謎底吧。這信中有我近兩年的照片一張，對照一下，誰是我也不必多說了。」

這，大概是受了世俗之見的影響吧。

我看了這張新寄來的照片，不由得暗吃一驚。當初爲什麼不猜是他，他所寫的，本來大部都是堅決果斷，充滿了戰鬥氣概的詩啊！

使我更加吃驚的是，信中附詩兩首：「你應該看出，這些詩中的『我們』是指今天充滿自豪的中國人。但我必須澄清的是我並沒有把自己當做是中國人的一份子。我的祖國是馬來亞，我是馬來亞人。但這並不損害我對中國的熱愛。這不是由於我們有相同的血統，而是中國是由勞動人民統治的，她的每一項勝利，就是勞動人民的勝利。我是勞動人民的一份子，我爲什麼不感到自豪呢？『拋開種族、國籍的觀點去看中國的成就，我們就看得更高、更深、更遠。……』」

我真想不到這位經常寫詩歌頌中國的青年是一位馬來亞人。

我們的朋友遍天下。這一封信來自吉隆坡。前兩天，他，一定看到了從香港去的「銀星藝術團」在吉隆坡的表演。

「銀星」在吉隆坡

新劇手記

韋妮

由長城、鳳凰、新聯三家電影公司演員組成的「銀星藝術團」，應馬來亞雪蘭莪州華校校友會賑災工作聯合委員會的邀請，前往吉隆坡進行救災籌款演出。替他們算算日程，由上月廿四日開始公演，到卅日起又應邀加演三場，當這篇手記見報之日，他們的演出已經結束了。

上月廿二日當他們離港那天，我上機場去送行時，雖想託請他們來信，告訴一些在那邊演出時的情況。但話到嘴邊，轉念一想，他們此行得集中精力把節目演好，對馬來亞受災的各族人民盡朋友的義務才是最主要的，因此，趕緊把話咽回，不擬加重他們的負擔——要撥出一部份時間來寫信。

因此，有關他們在吉隆坡受到熱烈的歡迎，以及演出盛況，我只能從空郵寄港的當地報章去了解了。

說「銀星藝術團」受到當地的熱烈歡迎，倒不是我杜撰出來的，而是引用當地報章的說法。上月廿三日的當地報紙，就以頭條的位置，刊載了「銀星藝術團」抵達吉隆坡的消息和圖片。廿四日那天就有許多當地報章用了整版或三分之二版的篇幅，圖文並茂地來報道有關「銀星」的演出活動情況。

當地報章在報道有關觀衆搶票的情況時說，在輪票長龍中，有來自新加坡的，有來自怡保的，也有來自馬六甲的，甚至還有由泰國趕去的觀衆。又據廿七日報上的消息說，「銀星藝術團」的演出，已經進入第三天，但觀衆熱潮不減。本來只在麥迪卡體育館發售的入場券，擴追，分出了一部份到星光戲院去發售，但輪票的人龍，兩處都長逾百碼。[illegible]

從吉隆坡的報上獲知，「銀星」這次演出的舞台，是建搭在能容八千觀衆的麥迪卡體育館內的，舞台之大，竟深達六十呎，闊一百二十八呎，高四十呎。在建搭舞台時，當地不少人參加了義務工作。而第一批抵達吉隆坡的「銀星」團員，也加入了他們建台工作的行列，在工作休息時，還應工友們的邀請，爲他們演唱了一些歌曲，大家打成一片，融洽如同家人，氣氛之好，使執筆的記者深爲感動，大讚他們是平易近人、和藹可親的演員，而不是「明星」。

報上報道當地賑災負責方面，在湖濱俱樂部設宴招待「銀星」團員時，「銀星」的團長廖一原除向主人致謝之外，並親自到廚房去向爲宴會服務的工友們一一握手致謝。當地報紙對「銀星藝術團」的新風格，無論是舞台的美術設計，背景立體化投影，演出內容形式以至待人接物，都大加讚揚。

報章在報道「銀星」的演出時，有一位記者用了一個「熱」字，來貫串起整個演出的氣氛。說「全場爆滿氣氛熱，再加以氣溫也熱，就成了熱上加熱。台下觀衆掌聲熱烈，台上的表演更熱，而台下的記者同樣也搶起搶拍台上的鏡頭熱。志願服務的童子軍，救傷隊是服務熱，……觀衆鼓掌拍得手心熱」。

上面轉述的這些，還只是從吉隆坡報紙上所看來的一鱗半爪哩。

醫院這個形象
——談「和平」及其他

西窗影話

言茜子

醫院這個形象，像一座神像一樣，常常出現在西方影片中。特別是以亞洲、非洲爲故事背景的影片中，醫院這個形象，常常擔任一個重要的角色。白種醫生和白種護士，在亞洲、非洲那些被侵略、被掠奪的國土中，就象徵着「西方世界」的仁慈，寬厚，進步與文明。

在這些影片中的醫院裏，有色人種就被沐浴在「西方世界」的「文明」的光輝之中。黑皮膚的、棕皮膚的、黃皮膚的嬰兒，在一雙雙白色的手中，被迎接到這個世界來，發出了他們的第一聲生命的喊叫。

近年來，有許多新聞性的短片，紀錄片爲西方國家前，介紹一些西方國家對於亞、非洲的「國際援助」、「文化援助」等等，大大地宣揚了「西方世界」對亞非人民的「恩德」。

在其中，就少不了帝國主義在亞非各地建立的醫院。除了白種醫生和護士對於有色人種的救治扶持之外，還有白種的科學工作者，在研究地方性的病症和病菌。

在一些紀錄性的影片中，也有不少以這種醫院作爲一種「展覽」和「宣揚」的。

然而，這一座一座的醫院，在西方的影片中，所起的是什麼作用？

是在遮蓋着那陰森慘淡、鮮血淋漓的屠場。

在幕前，是醫院。在幕後，是屠場。

在幕前，白種的醫生、護士，救治了幾百個或幾千個有色人種，接生了幾百個或幾千個的有色的嬰兒。

在幕後，幾十萬、幾百萬，甚至幾千萬的亞非人民，被白色的帝國主義者所屠殺、所奴役。世世代代，流着鮮紅的血，浸透了苦難深重的被蹂躪的家園。

在幕前，白種的醫生、護士，拯救着的有色人種，事實上也不見得是什麼幸運。因爲他們在長大之後，仍然是被奴役的人民，或者做了帝國主義的以亞洲人打亞洲人、以非洲人打非洲人的工具。這自然都被摒除在銀幕之外了。（上）

稻草

羅隼

經過一處田畦，見陌上立着一個草人，風吹草人身上的布片時，搖搖幌幌，孩子們見了，有新鮮的感覺，似有所發現，投以驚奇的眼色。小的孩子還問：這是什麼？城市的孩子真是少見多怪。

兒時在家鄉，見一終年病纏床第，未出大門的孩子，病癒後同家人到城上去趁熱鬧，見了一匹馬，卻指着馬驚呼：「大狗，大狗！」他只見過狗，未見過馬，不知何爲馬，見馬軀體大，有四隻腳，遂以狗名之。這自然不能怪他，但聽來卻覺好笑。

用乾草（不論草或禾草均可）紮成人形，穿衣戴帽，有時手上還紮上一把濟顛式的葵扇，繫上幾條布條，使其隨風飄蕩，要來嚇嚇田中啄食稻粒或損壞莊稼的鳥雀。鳥雀「作賊心虛」，一見風吹草動，況那稻草人又十足似一個人，所以就逃之夭夭。

這種具有阻嚇作用的東西，是可以驅趕有害農作的鳥雀的。不過，有些鳥雀，也許經驗多了，所以不畏稻草人，反而一窩的飛過去，停在稻草人的身上，還撒下了矢。這就對稻草人帶點揶揄和諷刺了。

稻草人，即使其穿戴整，像個人形，說到底，只是一個草包而已。既是草包，自然是有頭無腦，有身無肉欠心肝的死物，這種死物充其量只能嚇嚇心虛膽怯的鳥雀，在人的社會裏並沒有什麼作用，一點也不可怕。好像是寓言吧，他就把帝國主義比作「稻草人」，指出他們不外是騙人和嚇不了人的東西。

[illegible]

中如格林童話，綠野仙蹤，都有稻草的寓喻。田間的稻草人製作上，工夫也較粗糙簡陋，但是一眼可以看出來。鄉間民間工藝的彩紮公仔，大約半寸高的，多用稻草紮製，作大件些的，大多亦用稻草塑身，再外加衣服，彩色繽紛。只是塑造的人物，固定在某種姿勢上。[illegible]

稻草雖然是一種微不足道的東西，但亦有它的實用價值，比如它可以爲燃料，夏天可[illegible]

熱風冷雨

米天

不難理解

尼克松下令釋放美萊村大屠殺案兇手卡萊。真正元兇總是要包庇自己手下的馬仔的。

雙重壓榨

十萬廉租屋居民加租加水費之後，每月要多付一十元以上。用「水漲租高」四字來形容他們的遭遇，最爲恰當。

打成一片

鮮奶也隨水費加價。此乃水乳交融之謂歟？

何事放生？

廣東先生

[illegible]

比方，玳瑁之甲，極之珍貴，用作裝飾，大方無比。[illegible]北海「玄武之神」所乘的海龜，[illegible]物歸原主，理合放生。

又比方，有此一說，青山灣之漁民，每當黃昏揚帆返港，[illegible]親見「天后」像之上空，瑞光籠罩。此玳瑁亦曾向[illegible]再三點首，兩目開合，炯炯生光。倘非具有靈性，焉克臻此？顯示玳瑁與「天后」有緣，理合放生。

四個「理合」，一個「放生」，於是艇主人本其一念之仁，本月四日以佛教儀式在淺水灣頭行之，蓋非有偏愛於龜也，特以其爲天生「祥瑞」，「福祿」而外，兼得「壽考」，且可憑此廣結善緣，與「玄武」、「天后」打打交道耳。凡此種種，其放生之目的，在於愚人，抑或自愚，更或愚人與自愚兼而有之，頗堪玩味。

五角大樓主義

（多米尼加）胡安·波希著　年譯

四九、在多米尼加的大屠殺

多米尼加的卡曼諾上校政府，只要有一次拒絕多、美兩國談判（在表面上是多米尼加與美洲國家組織談判）中的美國任何一項意見，多米尼加首都便有遭到攻擊的可能性。由於談判已經開始了，美國所追求的已經不復是「設法把卡曼諾上校帶到談判桌上」，而是設法使他接受五角大樓主義的條件。卡曼諾如有少許拒絕這些條件的表示，多米尼加人民就會受到生命損失，就像胡志明拒絕談判時，河內、海防以及北越其他城市所遭遇到的損失一樣。這是一頭行動自由的狼和一頭被拴牢的羚羊之間的談判，既然是如此，這種談判就不會給這個本來已經遭到五角大樓主義攻擊的國家，帶來任何好處。例如，聖多明各協議的最關鍵的一點，就沒有提到擁護憲法派的軍事領袖們的復職問題，美洲國家組織和美國對於這一點也完全不予理會。

南越在吳庭艷政權之下充滿了「反共」恐怖，這種恐怖也散播到聖多明各了。在五角大樓主義在聖多明各進行武裝干涉之後，一個填滿死於這種恐怖的犧牲者屍體的[illegible]被發現了。根據最保守的估計，五月底在聖多明各北城被殺死的人，就有兩千人。這一場屠殺被稱爲「掃蕩」，由美國指揮之下的多米尼加軍隊執行，顯然曾經獲得美洲國家組織的批准。自從以嘉西亞·戈杜博士爲首的臨時政府成立之後，卡曼諾上校政府與美洲國家組織的談判便告結束，而大屠殺浪潮遍及全國，卻始終未見公布。這場流血到一九六七年八月，仍然在這個小小的安底里斯國家中進行着。

擁護憲法派的軍官、軍士和士兵們，許多人逃到國外；保衛憲法的各政黨，其領袖不是失蹤，便是被暗殺；支持憲法的企業，例如那些只是對擁護派表示同情的企業，甚至出版社的印刷所，格拉兒弟五金店，都被爆破；成千成百的人被打傷和被折磨；一九六七年五月，「多米尼加革命黨」的一名多識員，由於是擁憲派，被投擲燃燒手榴彈而活活燒死。

然而，所有這些罪行，還沒有計劃得像進攻馬頓事件那麼兇惡。馬頓是一家旅館，在多米尼加共和國第二重要城市聖地牙哥外。一九六五年十二月七日，[illegible]

桑枝薄荷的用途

大中天地

鍾庸

桑枝，中藥學認爲可治一切「風」疾，有利關節、除風濕痺諸痛之效。桑枝雖有輕微的苦味，但性質和平，就是身體較爲虛弱之人服用，只要耐火久煎乃可無妨。桑枝對於利關節、除風濕痺痛（由於風熱濕火所引起的痺痛），療效是不錯的。

例如：身體有「熱氣」或「火猝」現象，四肢關節似乎欠缺靈活，兩腳部位肌肉筋骨強緊不舒，似痛非痛，口苦口乾，身體若然發生了此種情狀，大便是燥結的，小便又是金黃色者，不妨到中藥店買一兩至二兩桑枝，耐火煎水飲用，關節筋骨不舒情狀，往往有解除的可能。至於平日好飲酒，不時會發生筋骨肌肉痠痛者，用桑枝煎水作飲料，有治療及預防之效。民間不時會用桑枝煲粥吃，認爲桑枝粥有清風散熱的好處，男女老少食用無所禁忌。

薄荷，山野自生的宿根草本植物，是一種辛涼而又輕清的散風解熱藥，它所含的揮發油，有其獨特的芳香氣味，通常稱爲薄荷油，這是藥用的有效成份。[illegible]

頭部諸器官，由於風熱問題所引起的病狀，例如：頭腦刺痛，咽喉痛，口腔痛，舌痛，齒根腫痛，鼻塞，鼻衄，流鼻血等症，如屬初起輕症，單獨用薄荷葉煎水，加入一些食鹽調勻服用，療效很不錯。鄉居的人，往往在屋前宅後種植一些薄荷，以備不時之需。[illegible]

用鮮薄荷葉一兩左右，加入三兩條鮮葱或幾個片生薑，煎水乘熱飲用，有消風散熱之效。

用薄荷來處理傷風感冒初起，既有發汗散熱，又無過汗之弊，對兒童患者尤爲適用。薄荷的用量，通常每次可用二錢，鮮薄荷葉用至一兩亦無妨。如將薄荷配合肉類滾湯作爲食療用途，用的是鮮薄荷的嫩葉。在這類湯用鮮薄荷，可到山草藥店購買。

大公報　分類廣告

新聯　地址：新界和合石大馬路六十四號B　電話：0-901356
港九同胞們：如有【光親】安葬和合石墳場A.B段一九六四年已經期滿，一九六五年開始撿拾，本號代執先人骨殖，附造各類墳墓工程。

寧海翠　旅行用品必備之品　華捷藥有限公司

國產電金錶及打金器材　陳廣記

啓事　作長街　中式樓字

遺失聲明

招生　鳴廉數學

中醫教授　蔡啓超　風濕　耳鼻　皮膚　疥瘡　胃病　喉音　毒瘡　痔漏

婦兒內科　鍾庸　中醫藥治病保健叢書　壺中天地　飲食知識

陳志英　跌打治療　折傷新舊

健民國醫學院畢業

大　寫信給毛　東元　認為中國　越南
乒賽各國選手交流了球藝
友誼重於比賽益深入人心
三洲許多國選手打出新水平表現不同特點和風格
英許多家大公司急盼入共同市場